Ն. 2138 — 1884 ԱՂԵՍՏԵՄԲԵՐ 25 ՇԱԲԱԹ — ՄԼ ԲԻԶԻՆՃԻ ՄԼՆԵ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵՐ

ԱԳՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 գրուշտան

ՕԹԱՄՈՅԼ ԻՇԻՆ

Կիր պէնէլիք . . . . . 200 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւչ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՇԻՆ

Բօսթա ելէ իրսալ օլունաճագլար իշիւն

Կիր սէնէլիք . . . . . 240 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ՄԷՎԱՍՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՄԻ ԳԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Գէհէր սաթրրը իշիւն

1 վէ 2 վէ ճիւնի սահիֆէյէ . . . 5 գրշ.
Գիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԹԹԱՐ. Պանգա, Ներքէթ վէ ու�մուրը սարրափիյէյէ պիր իլանաթ.
2 վէ ճիւնէիւ սահիֆէլէրէ . . . 8 գրշ.
Գիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւատէթ իշիւն իլանաթա այլը բաղարըգ օլուր։

Մէվասը նաֆիյա ատլրը պէնտէր մէճմանէն գասդուլ օլունաճագ էվվլ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տուր։

ԿԻՒՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն. 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Իտարէխանէյի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամբօլտա Պապը Ալի ճատտէսինէ նումէրօ 20 խանէսի տիր։ — Կազէթանըն ուսուլը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ արա քեաֆիֆէի մէվասա հագգընտա, Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվելեկեանա միւրաճատաթ օլունաճաղը կիպի, քեաֆիֆէի մէրեաթիյէսին տախի անըն նամանա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԻԻ ԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իշիտիլտիյինէ կէօրէ, Ռուսիա սէֆարէթի հարպը սախիրտէն միւթէզարրուր օլան Ռուս թէպասարնա իթասը լազըմ կէլէն թազմինաթ մէսէլէսի հագգընտա կէչէն ճուսմա էրթէսի կիւնիւ թէքրար իթթիսա իթմիշ տիր։ Գօմիսիոնը մէզբիւր՝ եէնի թիճարէթ ահոնամէլէրի իշիւն պիր միւսվէտտէ թանդիմի իլէ մէշղուլ տըր։

—

Բում բաթրիգը սապրգը նումաքիմ էֆէնտի՝ բաթրիգլիքտէն իթթիֆա իթթիի զէման Սինօդ վէ միլլէթ մէճլիսլէրինէ պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք, քէնտիսինէ իանա օլունան պապը ահվալտէն տօպլայը մուհաքէմէ իտիմէսինի թալեպ իթմիշ, վէ մէզբիւր մէճլիսլէր պու թալեպի օ վագթ գապալ իթմիշ իտի։

Բաթրիգը ճէտտիտի ինթիխապա մէմուր մէճլիսը ումումիսինէ կէլէն ճուսմա կիւնքի իթթիմանտա, ազատան պիրի՝ Բաթրիգը միւշարէլէյհին պարատէ զիքր օլունտըղը վէճհ իլէ թահքիր իթհամտա ստրլտըղընը պիլէյան, միւշարէլէյհին իսմի բաթրիգ նամզէտիկի ճէտվէլինէն իիրաճընը թալեպ իթմիշ օլմաղա, պու խուսուսա ուզէն միւտէթ միւպահասաթը չէտիտէյի մուճիպ օլմուշ, վէ ֆագաթ օլ պապտէ հիշ պիր գարար վէրիլմէմիշ տիր։

Մէզբիւր ճէտվէլտէ բաթրիգ գայմագամը Ագաթանկէլոս էֆէնտի՝ էն գիյատէ էանի 21 բէյ գազանմըշ, վէ միւշարէլէյհ Եօվաքիմ էֆէնտի իսէ 8 բէյ գազանարագ ճինճի չէգմիշ տըր։

—

Պու կիւնքի Օսմանլըտա աթիտէքի ֆըգրա օգունմուշ տըր։

«Մէարիֆը ումումիյէնին տահա գիյատէ թէվսիս ունէյրի իշիւն հիւքիւմէթը Սէնիյէնին էօյրէ զամմ իթմէյէ գարար վէրտիկի մալիւմ տիր։ Իշպու գարարը պագը միլայաթտա ճէօմասթը խրիսթիանիյէ թարաֆընտան տուչարը իթիրազ օլտուղընը իսթիխպար էլլէյօրը։ Մէսէլա, Մանասթրտա ճէօմասթը խրիսթիանիկ մէքեաթիպը լազմէյէրինի թէէսիս իթմիշ օլուա, մէքեաթիպը մէզբիւրէնին ճէօմասթի թարաֆընտան իտարէ օլունմազտա պու-ունտուղը վէ ճէօմասթը մէզբիւրէնին մէքեաթիպը մէզբիւրէտէ մէնապիի մէվճուտէլերի իլէ ուսուլը թահսիլի իլահ իտէպիմէյէրի միւհթէմիլ օլուա, պունըն իշիւն էօյրէ զամմ լիւզում օլմատը, վէ իշպու ֆագլա բէսմէնէ վուգուա կէլէճէք հասըլաթը մավալէյհինէ սարֆ օլունմայը, մէքեաթիպը մուխթէլիֆ միյանընտա մուվաֆֆէգը մաատէլէթ վէ հագգանիյէթ պիր սուրէթտէ թէվզի վէ թագսիմ օլո նամամասը իհթիմալ խարճինտէ պուլունմատը իտտաա օլունմուշ տըր։»

—

Ինկիլիզ կազէթալարընտա օգունտըղընա կէօրէ, Ինկիլթէրրայա մուվասէլէթ իթտիյինի եազտըղմըզ Հինտիթան վալիի ճէտիտի լորտ Տիֆրին՝ ալաֆր Նոյեմբերին իլգ կիւնլէրինտէ Հինտիսթանա միւթէվճճիհէն հարէքէթ իտէճէ տիր։ Վալիի սապրգ լորտ Ռիբոն՝ Լորտը միւշարիյէհի Պոմպայտա իսթիգպալ իտէճէք, վէ պատէհու ինկիլթէրրայա միւթէվճճիհէն վարօրրաքիպ օլաճագ տըր։ Մ. Մագ Ֆէրրան՝ Լորտ Տիֆրինին սրբ քիթապէթը խուսուսիյէսինէ, վէ Լորտ Վիլիամ Պէրէսֆորտ՝ ասքէրի սրբ քիթապէթինէ թաեին ալընմըշլը սը տըր։

—

Թ. Հէյէտ-ը մալիւմաթընա կէօրէ՝ իտարէի Մահսուսէնին վարնա բօսթասընը թաթիլ իթմէսինէ սեպեպը սահիհ՝ զիքր օլունան բօսթա իշիւն իտարէի Մահսուսէնին Բօսթա վէ Թէլեկրաֆ Նէզարէթինէն թալեպ էլլէմիկի 10.000 լիրանըն նէ թարաֆտան վէ նէ սուրէթլէ թէսվիյէ օլունաճաղը գալարլաշըրրլամաշ մասը իմիշ։

Պունտան մատտա իտարէի Մահսուսէ՝ մէզբիւր վարնա բօսթասընը արգասընը եւրիւթմէք զարէթիյլէ թրապիզօն բօսթասընը կէվշէթմիյինտէն, օճիհէթտէն տուրի պիր իտալը զարար ուղրամըշ իմիշ։

—

Նէմչէնտէ նէյը օլունան Սինա կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, ասիլէր ըէխի Շերէֆէտտինն Զաֆիր գալէսինտէն տէֆի իլէ օրանըն ասաքիրը Օսմանիյէ եէտինէ կէյվէսի։ Վէ իթթիխաղ օլունան թէտապիրը սարբէի սահիպէ իւղէրինէ նէմչէ վիլայէթինին հիշ պիր թարաֆընտա էսէրը իսեան վէ չէգավէթ գալմըշ տըր։

Եինէ կազէթի մէզբիւրն օ նիւսխէսինտէ գրաաթ օլունաղընա կէօրէ, հայատտը մէշհուր կէլիպինին ավէնէսինտէն 17 նէֆերի՝ հէր նէ միւթալաան խապասէթ քեարանէյէ մէպնի իսէ խաֆիէն Սէնա չէհրինէ կիրմիշէր իսէ տէ, քէյֆիյէթ՝ մահալլի թապուր աղասը թարաֆընտան իսթիխպար օլունարագ, ճիւմլէսի տէ տէրտէսթ վէ թահքիր իսթինթագա ալընմըշլար տըր։

—

Մուսուլտա նէյը օլունան Զէվրա կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Հօմնտ էշգրյասը՝ պու քէրրէ Շէհրըզոր սանճաղը տախիլինտէ վէ Մէնտէլի վէ խանքին թարաֆլարընտա ասայիշի իիլալէ վէ էհալիի ֆուգարայը վէ գէրրար ըղրարա վէ տահա պիր թագըմ սուի հարէքեաթա թասատտի իթմիշ օլտուղլարընտան, պունլարրն թէնքիլ վէ տէրտէսթլէրի իշիւն Մուսուլ վիլայէթինտէն իշճապ իտէն մէզգիլէրէ գուվվէի ասքէրիյէ սէվգ իտիլմիշ օլտըղը կիպի, Պաղտատ վիլայէթինտէն տախի խանգին գօլընան էշգրյասի մէրգումէյի թասագիպ իթմէք իւզրէ Տաղիսթանը Մէհմէտ բաշա գօմանտասը իլէ մրգտարը քեաֆի սիվարի վէ բիյատէ նիզամիյէ ասքէրի սէվգ օլունմուշ տըր։

Մէզբիւր Հօմնտ էշգրյասը իլէ իբի աշիրէթ պէյինտէ Մէնտելի գազասընտա պիր միւտարէպէ վուգուա կէլիպ, Հօմնտլալարտան իշ նէֆէրի մագթուլ տիւշմիշ տիր։

Քէզալիք մէզբիւր Հօմնտ էշգրյասը՝ խօրասան գազասընտա պիր աշիրէթ խալգը իւզրէնէ հիճուում իթմէք իւզրէ իբի կիւն տաղլարտա սագլանմըշ իսէ տէ, օրատա պուլունան գուվվէի ասքէրիյէ թարաֆընտան պիրիսիւշահէտտ թատպիպ իտիլմէք իւզրէ Տաղիսթանը Մէհմէտ բաշա գօմանտասը իլէ մրգտարը քեաֆի սիվարի վէ բիյատէ նիզամիյէ ասքէրի սէվգ օլունմուշ տըր։

Մէզբիւր Հօմնտ էշգրյասը իլէ աշիրէթ պէյինտէ Մէնտելի գազասընտա պիր միւտարէպէ խալգը իւզրէնէ հիճուում իթմէք իւզրէ Իբի կիւն տաղլարտա սագլանմըշ իսէ տէ, օրատա պուլունան գուվվէի ասքէրիյէ թարաֆընտան պիրիսիւշահէտտ թատպիպ իտիլմէք իւզրէ Տաղիսթանը Մէհմէտ բաշա գօմանտասը իլէ մրգտարը քեաֆի սիվարի վէ բիյատէ նիզամիյէ ասքէրի սէվգ օլունմուշ տըր։

Մէզբիւր Հօմնտ էշգրյասը իլէ իբի աշիրէթ պէյինտէ Մէնտելի գազասընտա պիր միւտարէպէ խալգը իւզրէնէ հիճուում իթմէք իւզրէ Իբի կիւն տաղլարտա սագլանմըշ իսէ տէ, օրատա պուլունան գուվվէի ասքէրիյէ թարաֆընտան պիրիսիւշահէտտ թատպիպ իտիլմէք իւզրէ Տաղիսթանը Մէհմէտ բաշա գօմանտասը իլէ մրգտարը քեաֆի սիվարի վէ բիյատէ նիզամիյէ ասքէրի սէվգ օլունմուշ տըր։

Եէմէնտէ նէյը օլունան Սինա կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, ասիլէր ըէխի Շերէֆէտտինն Զաֆիր գալէսինտէն տէֆի իլէ օրանըն ասաքիրը Օսմանիյէ եէտինէ կէյվէսի։ Վէ իթթիխաղ օլունան թէտապիրը սարբէի սահիպէ իւղէրինէ նէմչէ վիլայէթինին հիշ պիր թարաֆընտա էսէրը իսեան վէ չէգավէթ գալմըշ տըր։

Եինէ կազէթի մէզբիւրն օ նիւսխէսինտէ գրաաթ օլունաղընա կէօրէ, հայատտը մէշհուր կէլիպինին ավէնէսինտէն 17 նէֆերի՝ հէր նէ միւթալաան խապասէթ քեարանէյէ մէպնի իսէ խաֆիէն Սէնա չէհրինէ կիրմիշէր իսէ տէ, քէյֆիյէթ՝ մահալլի թապուր աղասը թարաֆընտան իսթիխպար օլունարագ, ճիւմլէսի տէ տէրտէսթ վէ թահքիր իսթինթագա ալընմըշլար տըր։

—

Մուսուլտա նէյը օլունան Զէվրա կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Հօմնտ էշգրյասը՝ պու քէրրէ Շէհրըզոր սանճաղը տախիլինտէ վէ Մէնտելի վէ խանքին թարաֆլարընտա ասայիշի իիլալէ վէ էհալիի ֆուգարայը վէ գէրրար ըղրարա վէ տահա պիր թագըմ սուի հարէքեաթա թասատտի իթմիշ օլտուղլարընտան, պունլարրն թէնքիլ վէ տէրտէսթլէրի իշիւն Մուսուլ վիլայէթինտէն իշճապ իտէն մէզգիլէրէ գուվվէի ասքէրիյէ սէվգ իտիլմիշ օլտըղը կիպի, Պաղտատ վիլայէթինտէն տախի խանգին գօլընան էշգրյասի մէրգումէյի թասագիպ իթմէք իւզրէ Տաղիսթանը Մէհմէտ բաշա գօմանտասը իլէ մրգտարը քեաֆի սիվարի վէ բիյատէ նիզամիյէ ասքէրի սէվգ օլունմուշ տըր։

Մէզբիւր Հօմնտ էշգրյասը իլէ իբի աշիրէթ պէյինտէ Մէնտելի գազասընտա պիր միւտարէպէ խալգը իւզրէնէ հիճուում իթմէք իւզրէ Իբի կիւն տաղլարտա սագլանմըշ իսէ տէ, օրատա պուլունան գուվվէի ասքէրիյէ թարաֆընտան պիրիսիւշահէտտ թատպիպ իտիլմէք իւզրէ Տաղիսթանը Մէհմէտ բաշա գօմանտասը իլէ մրգտարը քեաֆի սիվարի վէ բիյատէ նիզամիյէ ասքէրի սէվգ օլունմուշ տըր։

Եինէ էշգրյասի մէրգումէ իլէ ասաքիրը Շահանէ պէյինտէ Այնը Բուպիէտ պիր մուհարէպէ մէյդանա պուլուա, իբի սաաթ իմթիտատ իտէն մէզբիւր մուհարէպէյէ պէյինտէ նէթիճէսինտէ էշգրյասի մազլուպ վէ բէրիշան օլարագ ֆիրար իթմիշ, վէ զապտ իթտիկի 70 գրսրագ՝ ասաքիրը մէրգումէ թարաֆընտան իսթիրատտա օլունմուշ տըր։

Լաքին Մէհմէտ կազէթասընըն Պաթում մուխպիրի՝ կէօրիւնիւր քի էքսէր Էվլիյա մուխպիրլէրինին ուսուլ ու ատէթը մէնհուսէլէրինէ թէվֆիգէն Հօմնտ աշիրէթինին պալատտ տէրճ օլրանան հարաքեաթը սէրքէշանէ վէ խասասէլէ քեարանէսինի թաղիր ու թէպտիլ իտէրէք, Տէրսիմ հէվալիսինտէ սաքին Էրմէնիլէրի հալը իսեանտէ կէօսթէրմէք պուտալալըղընտա իսրար իտուպ, հիւքիմէթը Սէնիյէնին պունտան ադատմ վագը օլան թէքպիրինէ բաղմէն, կէօյա ասաքիրը Օսմանիյէ իլէ Էրմէնի ասիլէր միյանընտա մուհարէպէլէր վուգու պուլմըշլար, վէ ասի գապիկէլէր ալինմիշլար, Սէնիյէ՝ սիրէպէնին տէվամ իթթիհիկինի, վէ պիր մըղտար Զէյթունլուլարըն Տէրսիմտէքի սիրահ արգատալարընա պիրլէշմէկէ մուվաֆֆագ օլտըղարընը, վէ պու էշգրյանըն էլան չարգա մուհարէպէլէրիյլէ ասաքիրը Օսմանիյէի եօրմագտա պուլունարգարընը վէ Ռուսիա հիւքիմէթինին տէ պու իշլէրտէն մալիւմաթը օլուա, Ասիատաքի բանլարընա մուվաֆֆագ օլտըղը իշիւն պու վագասա նազարը խօշնուտ իլէ պագմագտա օլտըղընը մէզբիւր Սինոդոյ կազէթասընա եազմըշ տըր։

Ամէնտէ պունտան տա եապան, պունտան տա զարիպ, պունտան տա զարազբեարանէ պիր հավատիս օլմամաշ։ Պէօյլէ պիր միհիմմ վագատատան մէրքէզը հիւքիմէթճէ հիշ պիր մալիւմաթ օլմայը։ Սթամպօլտա պունա տարր քիմսէնինն հիշ պիր խապէրի օլմատըղը հալտէ։ Սինոդոյդը Պաթում մուխպիրի՝ պէօյլէ պիր միհիմմ մալիւմաթը ախպ իտէր իսէ, արէրգ պունտան էօթէյէ սաֆսաթա վէ եապան օլապիլիր մի։

Էվլիյա մուխպիրլէրինին եալանճըլըգլարը ատէթա տարպը մէսէլ հիւքիմէնէ կէշմիշ օլուա, Սինոդոյ մուխպիրինին պու մալիւմաթը տախի ս գապիտէնն օլմաղա, սըրֆ արաճիֆ վէ եալան տըր, վէ հիւքիմէթը Սէնիյէ իլէ Տէրսիմ էրմէնիլէրինէ ատէթա պիր զարազքեարըղ տըր։

ՏԱՍԽԻԼԻՅԷ

Ռուսիա Զարը թարաֆընտան Զաթը հազրէթը բատիշահիյէ իհտա օլունան Սէնթ Անտրէ նիշանընը համիլ օլան վաբօր՝ տիւն սապահ Օռէստան լիմանըմըզա միւրուտ իթմէքլէ, Ռուսիա սէֆարէթի թարաֆընտան մախսուսէն մէմուրլար կէօնտէրիլմիշ նիշանը մէզբիւր ալտրբըլմըշ տըր։

Էվվլճէ եազըլտըղը վէճհ իլէ պու նիշան՝ սէֆիր Մ. Նէլիտօֆ թարաֆընտան պու կիւն եարընը Զաթը Շահանէյէ թագտիմ օլունաճագ տըր։

—Պանգը Օսմանի միւտիրի Մ. Ֆոն Հաաս ախիրէն շէհրիմիզէ միրուտ իտէն Մ. Պէրժէ իլէ Մ. վաթէրֆիլտ իբրահիմ կէլէն ճուսմա էրթիսի ագշամը Պէօյիւք տէրէտէ վագը գօնաղընտա միւքէմմէլ պիր դիյաֆէթ քէշիտէ իտուպ, պունտա շէհրիմիզին պագը միհմէպէր պանքէրլէրի տախի հազրը պուլունմուշ տըր։

—Ախիրէն Տէրսաատէթ կէլէն Պանգը Օսմանինին բարիզ մուրախխասը Մ. Պէրժէնին սրբ քեաթիպի պուլունան միլլէթտաշլարըմըզտան Ալլահվերտի Ցովհաննէս էֆէնտի տախի Մ. Պէրժէ իլէ պէրաապէր Տէրսաատէթէ կէտիրմիշ տիր։

Պէճիգանըն բայիթախթը օլան Պրիւքսել շէհրի հուգուգ մէքթէպլինտէն Յօգթօրլըգ տիբլոմասընը հայիդ օլարագ Տէրսաատէթտէ տավա վէքեալէթինտէ պուլունան խաչէրեան Նազարէթ էֆէնտի՝ չիրքէթ ու իթթիհատրն պու սէնաաթտա տախի ասհապը մէսալիհէ խայլըտան խայլը ֆահտէպախչ օլաճաղընը թահքիր Նազարը միւթալաայա ալարագ, շէհրիմիզ թիճճարանը միւթէպերանընտան կիւլպէնկեան Պիրատերլէրտէն Թօրոս էֆէնտինին մախտումը օլուպ Ֆրանսանըն Լիքս շէհրի հուգուգ մէքթէպը մէշհուրէսինտէ թահսիլը իւմ իլէ քէմալը մէթանէթ ու մուվաֆֆագիյէթլէ լեռնէնէ շահատէնամէսինի ախզ ու իհրազ պիրլէ պու քէրրէ շէհրիմիզէ միւրաճ իթմիշ օլան կիւլպէնկեան Ցովհաննէս էֆէնտի իլէ շէրիք օլարագ, Գալաթատա Գավաֆեան խանրնտաքի 9 նիւմէրօյը եազըխանէսինտէ քէմաքեան վէ տահա մունթազամ պիր սուրէթտէ իյէ միպպարէթթ էլլէմիշ տիր։

Խաչէրեան Նազարէթ էֆէնտի՝ զամանն ֆէհրիմիզին էն ղեօճրէթշուար տարա վէ քիլէրի միւթէդիյիանընան օլուպ, Ամերիկանընան Հուգուգ Մէքթէպինա միւտերրիսիլը կիպի պիր վաղիֆէի նազրէյի ի ֆա իթմիշ վէ շէրիֆի Ցովհան էս էֆէնտի իսէ սուրէթը միւքեմմէլէտ իլքթիսասը ուլումը միւթեատտիտ էրլիմիշ էրպապը մէարիֆմէնտանընան պուլունմուշ օլմաղլա, մուտարիֆլիճմանընն էլպիրլիյէ իլէ չէլիշմալարընտան՝ կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք Թաշրարատանը քէնտիրէրինէ իշ թէվֆիք ու իհսան ասասապ մէսալիհին հեր ճիհէթլէ խօշնուտ օլաճաղլարընտա չիպհէ օլունամայաճաղը պէտիհի տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ամ. Հ-ս.

Բարիզ 6 իսկտ.

Զինտէն ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Գօնթր-ամիրալ Լէսբէս՝ տիւն Թամսիսիյի իշղալ իթմիշ վէ օրայը Թահքիմ իթմէքտէ իմիշ։

Լօնտրա 6 հոկտ.

Ռէքինտէն Թաշչա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Զին տէվլէթի՝ պիր հէյէթ հազիմ թէշքիլիյլէ անըն նէթիճէսինի գապուլէ գարար վէրմիշ տիր։

Շանկայ 5 հոկտ.

Ամիրալ Գուրպէ՝ տիւն մուգավէմէթ թէսատիւֆ իթմէքտէքի Ռէլլունկ էթրաֆընտա եէնի մէվգիյէ իշղալ էլլէմիշ տիր։

Ամիրալ Գուրպէ պու մուխթէլիֆ մէվգիյէրտէ քէնտիյի թահքիմ իթմէքտէ օլուպ, պունըն թիթամընտա իյէրիյէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Գօնթր-ամիրալ Լէսբէս՝ Ռէլլունկը զարպ ճիհէթինտէ թամսիսիտէքի Զին թօր պաթարեալարը-նը խարապ էթմիշ տիր։

Շանկայ 6 հոկտ.

Ամիրալ Լէսբէս՝ թամսիսիյի թէհֆիզուզի պիր հալէ վազ էլլէտիքտէն սոնրա, ամիրալ Գուրպէ իլէ պիրլէշմէք իւզրէ Ռէլլունկ իւզրէրինէ հարէքէթ պաշլամըշ տըր։

Ամերնա 6 հոկտ.

Նունան գրալ վէ գրալիյասը՝ էվլիյաատա վուգու պուլան սեյահաթլարընտան ամտէթ էյլէյիպ, Սալամին թէհֆիզուզատանէսինտէ գարանթինա պէքլէմէքտէ տիրլէր։

Ճէզայիր 6 հոկտ.

Տիւն Օրանտա 40 մէ Պոնտա պիր քիչի գօլէրատան վէֆաթ էլլէմիշ տիր։

Բօմա 6 հոկտ.

Հոկտեմբերին 5 ինճի կիւնիւ գօլէրատան էօլէնլէրին ճէտվէլի տիր։

Նարօլի	33	վէֆիյաթ
Ճէնովա	20	»
Մահալը սարիէ	61	»
Ճէման	114	

Բօմա 6 հոկտ.

Հոկտեմբերին 6ընճի կիւնիւ գօլէրատան էօլէնլէրին ճէտվէլի տիր։

Նարօլիտէ	25	վէֆիյաթ
Ճէնովատա	12	»
Մահալը սարիէտէ	88	»
Ճէման	125	»

Ճէզայիր 6 հոկտ.

Պու կիւն Օրանտա 7 քիչի գօլէրատան վէֆաթ էլլէմիշ տիր։

Մարսիլիա 6 հոկտ.

Տիւն գօլէրատան 2 քիչի վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մարսիլիա 6 հոկտ.

Պու կիւն գօլէրատան 8 քիչի վէֆաթ էլլէմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն կրօն. ժողով՝ Լուսաւորեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազանըն Ատանայեան թիւնը թահքիրտա իճթիմա խտէրէք, աթիտէքի մասալը միւհիմմէ իլէ իշթիղալ էյլէմիշ տիր։

Հաճընտաքի եէպրի գանն օրդան նէքտահ մէսէլէսի հագգընտա կրօն. ժողով՝ պունտան ատէմ կիլիկա կաթողիկոսը Ամեն. Տ. Մկրտիչ Սրբազան հազրէթլէրինանն պա թէլէկրաֆ իյզահաթ թալեպ իթմիշ օլմաղլա, միւշարէյէ Սրբազան հազրէթլէրի տախի երնէ պա թէլէկրաֆ ճէվապ վերէրէք, գիլլ ու գալ վէ միւպահասաթը միւխթէլիֆէյէ սէպեպիյէթ վերէն մէզբիւր նիքեաբը ասլա ճէպրի իճրա օլունմատըղընը իշար ու թէպլիղ էլլէմիշ տիր։

Կրօն. ժողով՝ պու թէլէկրաֆլարը ըէօմէն կազէթալարտա նէշր էթտիրմէյէ, վէ Կիլիկա կաթողիկոսընա պիր թահրիրաթ եազըպ պէյանը մէհմունէյէթ իտէրէք, լոթֆէն պու մէսէլէնին բաբօրթասընը տախի Բաթրիգխանէյէ իրսալ իթմէսինի թալեպ էյլէմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Թ. Լ-էյ-ը։— Աւէլէին էֆքեարընա կրօն. ժողով՝ իշպու գարարընտա խաթա իթմիշ օլուպ, Հաճընն մէսէլէսի հագգընտաքի բաբօրթօյը Կիլիկիա կաթողիկոսունտան թալեպ իտէճէք եէրտէ, Տէպէճեան Նազարէթ իլէ Գրիգեարեան ազատարտան իսթէմէլի իտի, տէյիլ մի, Աւէլէ։ օվագրթ տահա տողրու վէ տահա էմնիյէթլի օլուր, վէ Աւէլէյէ տէ քէք մութազէդ կէլիր իտի։

Կրօն. Ժողով՝ Ուրֆատա (Եդեսիա) պիր խայլի էրմէնիլէրին Գաթոլիք մէզհէպկէնէ տէխալէթ իթմէյէ մէյիլ օլարգէլարընը Մէնտ Գաբրիէլ Նամ էմրօբա կազէթասընտան խապէր ալարագ, պու պապտէ մահալը մէզբիւր Առաջնորդը Մխիթարեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազանտան պա թէլէկրաֆ մալիւմաթ թալեպ իթմիշ օլտըղընտան, մուտարիյէյհ Առաջնորդ՝ եէնի պա թէլէկրաֆ ճէվապ վերէրէք, մէզբիւր կազէթաքին նէյը իթտիկի հավատիսին քիլլիյէն պիսպ ու էսաս օլտըղընը իշար էլլէմիշ տիր։

Կրօն. Ժողով՝ Ուրֆա Առաջնորդընը իշպու ճէվապտէի թէլէկրաֆիսինի ըէսմէն նէշր իթմէեէ գարար վէրմիշ տիր։

Կրօն. ժողով՝ Ատանատաքի եկեղեցասիրաց ընկերութիւնըն եէնի քիչատ իտէճէկի մէքթէպին մէարիֆ բրօկրամընը պունտան ագտէմ պա թահրիրաթ թալեպ իթմիշ իսէ տէ, մէզբիւր Ընկերութիւն ճէվապընտա, լայիհա մէզբիւրէնին իրսալի չիմտիլիք մուհալ օլտըղընը պէյան իթմիշ օլմաղլա, տիւնքի կրօն. ժողով՝ պու լայիհանըն սիւրաթը իրսալինի պէթէքքար թալեպ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Բահթախթը պիլճիմէյէ քիլիսէլէրինտէ Ս. Միւռոն հէվան քեամիլէն պիթմիշ օլտըղընտան, Միւռոն կէթիրմէք իւզրէ Ս. Էջմիածինէ կիտէճէք օլան Ոսկանեան Տաճատ վարդապետին եօլ մէսարիֆինի թէսվիյէ զրմինընտա կրօն. ժողով բահթախթըն պիլճիմէյէ քիլիսէլէրինտէն ճէտվան 20—25 լիրա թօքլանմասընա պունտան ագտէմ գարար վէրմիշ իսէ տէ, մէպլաղը մէզպուր չիմտիլէ գատար ճէմ ու թահսիլ իրթիմէմիշ օլտըղընտան, մէզքիր ժողով՝ պու մէպլաղըն սէրիպն ճէմ ու թահսիլի խուսուսընտա թաղ խորհրդարա էվամիրը միւթաճէլէլ իրսալ իթմէսի հագգընտա Բաթրիգ վէքիլի Ռուսճուգլեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ թալիմաթ իթա իթմիշ տիր։

Տիւրպէքիրտէ վագը Մակաբայեցւոյ վանքընըն վանահայրը Տիգրանեան Տ. Մկրտիչ Եպիսկոպոսը պաղը բուհանիճ սուիսիյթիմալաթ իճրա իթմէքտէ օլտըղընտան պահպա Տիարպէքիր կրօն. ժողովը թարաֆընտան Բաթրիգխանէյէ չիքէտէթ իտիմիշ օլմաղլա, տիւնքի կրօն. ժողով՝ մուտարիյէյհ Մկրտիչ Սրբազանը Տիարպէքիրտէն չէգրպ սէրիան Մակաբայեցւոյ վանքընա կիթմէսի խուսուսընտա պիր թահրիրաթ եազմաղա, վէ քէզալիք մուտարիյէյհ Մկրտիչ Եպիսկոպոսը քիլիսէ գավանիրինէ մուղայիր օլարագ վէրտիկի գարարլարը քէնէնէլէմէք-քիւն հիւքմինտէ թութմասընը Տիարպէքիր կրօն. ժողովընա էմր էլլէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

* * *

Տիւնքի կրօն. ժողով՝ պուրնա վէ թայրաա սիտ 20-25 գատար տիկէր մէսաիլը խուսուսիյէ իլէ տախի մէշղուլ օլմուշ տըր։

—

Ատանանըն միւնհալ օլան Էրմէնի Գաթոլիք մէրխասալըգը իշիւն իճրա օլունաճագ մուամէլաթը ինթիխապիյէյէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ Տէպիրճեան ֆագիլէթլու Պետրոս վարդապետ եարընն Տէրսաատէթտէն օլ թարաֆա ազիմէթ իտէճէք տիր։

Մահալը մէզբիւր մէրխասա վէքիլի սապրգ Արսլանեան ֆագիլէթլու Կարապետ վարդապետ՝ էրպապը տիրայէթ ու գէթանէթտէն պուլընմազլա, Ատանա Էրմէնի Գաթոլիքլէրինին ըուհանի մուամիլէյհի քէնտիլէրինէ էսայէթէն մէրխասա ինթիխապ իտէճէքլէրինի գավիէն մէմուլ իտէրիզ։

—

Մանչէսթըր Հովիւ սապրգ ֆիրզալէմէան Տ. Ղէոնդ վէ Ս. Երուսաղէմ Միաբանը Շահպազլեան Տ. Յակոբոս վարդապետլէր՝ պիր վագթտան պէրու թօրլամըշ օլտուղլարը ղայրը մաթպատ պիր խայլի սաորը միլլիյէի թապ իթտիրմէք իւզրէ, Վանտան Ս. Էջմիածինէ ադիմէթ իթմիշլէր տիր։

—

Ս. Էջմիածինէ Գէորգեան ճէմարանը միւտիրիյէթի մէսէլէսինէն տօպլը տէրլեր թաթիլ իտիլմիշ օլուպ, չակիրտանընտան հէյէճան իւզրէ պուլունմազտա իմիշ։ Ճերմակեան Գեր. Տ. Մեսրոպ վարդապետ խթիֆա իտէրէք, Միաբանութիւնըն օտալարընա չէքիլմիշ տիր։

Սինոդ՝ մէքթէպը մէզբիւրէ եէնի պիր միտիր ինթիխապ իթմէք նիյէթինտէ հէնուզ պուլունմայը պ, լաքին մէմուրիյէթը մէզբիւրէյէ եա երևան առաջնորդը Սուրէնեանց Տ. Գէորգ եպիսկոպոս վէ եախօտ ճէմարանըն իլմը իլահի մուալիմի սապրգ Աղաբիրեան Գրիգոր եպիսկոպոսըն նասպ օլունաճաղը սէօյլէնմէքտէ իմիշ։

Պունյարտան Գէորգ եպիսկոպոս՝ Բէթէրսպուրգ տարիւլ ֆիւնունը չակիրտանընտան օլուպ, Գրիգոր եպիսկոպոս տախի Ալէքսանիատա մէշհուր պիր մէքթէպտէ թահսիլը իւմ իթմիշտիր։

Տէրսաատէթ Թրամվայ Շերքէթինտէն կէլէն իլան։

1884 սեպտեմբերին 1ինտէն 30ընա գատար օլան հասըլաթ։

		Ա.ԺԱ	Ն.ԷՆԴԷ
Պէշիքթաշ խաթթը	. . .	Ղրշ. 162·838	5427·93
Սթամպօլ »	. . .	» 142·173	4739·10
Շիշլի »	. . .	» 176 615·	5887·17

Տէրսաատէթ 6 հոկտ. 1884

ՄԻԻՏԻՐԸ ՈՒՄՈՒՄԻ Ա. ԹՐԻԻԼԷ

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ

(Տեսէ՛ Նոր-Լուսոյ Է՝-ը.)

Պերլինտէ նէյը օլունան վէ էբէրիճէ պիր թէէսսիրի պուլուն-ան պիր Ալէման կազէթասը, ինկիլթերրա տօնանմասը հագգընտա վէվէլէի մուճիպ պաղը մէգալաթտա պահս իթմէքտէ պուլունմըշ տը։

Պինէֆա ինկիլթերրատա տախի վագթ վագթ պու պապտէ պիր թագըմ ույար ումմաղ սէօզլէր էքսիք օլմաէօր։

Տիւնեա իւղերինտէ նէ գատար ինկիլիզ պուլունմադտա իսէ, պունլարըն ուժումի պիր տրպուլորը վար տը։

Վէ պու արդու տախի չունտան իպարէթ տիր քի՝ ինկիլիզ տօնանմասը, սայիր հէր տէվլէթին տօնանմասընտան զիյատէ գուվէթլի պիր հալտէ պուլունտըդտան պաշգա, հաթթա հէր տէվլէթին տօնանմասը պիր կէրէկէբիլիրլիքտէ տախի, երինէ օ պիրլէշմիշ տօնանմատան տա վայատէ գուվէթլի պուլունտուն։

Պու իսուսուստա քեանֆիֆէմիզտէ տախի թէքմիլ պիր հիւսնի իմթիդտ մէվճուտ պուլունմադտա տը։

Հէր նէ գատար պիզիմ (ինկիլիզ) տօնանմամը, ռայիր տէվլէթլէրին տօնանմալարընա գարը գօյմայա քիֆայէթ ՝՝՝մէմէքտէ տիր, վէ հաթթա միւքէմմիր տախի տէյիտիրկիպի կէօնթէրեճէք պիր թագըմ թէճրիպէլէր մէվգրի իճրայէ գէնմադտա իսէ տէ, անլն հէր տէվլէթ տօնանմասընտան զիատէ պէօյէւբ, տահա գուվէթլի վէ տահա ալէա սուրէթտէ թէճճիդ իսիրմիշ օլաբզընա չիպգէ իտեճէք մահէլլ եօգ տը։

Տէնիր քի ինկիլիզ տօնանմասը, պիրլէշմիշ օլան սայիր իքի տէվլէթ տօնանմասընա գարշը գօյմայա միգթէտիր օլմատըդտան պաշգա, հաթթա եալնըզ Ֆրանսըզ տօնանմասընտան տախի հարպճա բէք ճիդի սուրէթտէ զիատէ պիր գուվէթի պուլունմադտա տը։

Վէ հաթթա վիւքէյլի սապգընն պօշա վագթ կէչիրմէսի, վէ վիւքէյլի հազրընն տախի իգնատիա արդուսու սէպէպ իլէ, ինկիլիզ տօնանմասընն Ֆրանսըզ տօնանմասը իւղերինտէ օլան իսթիւնլիք ֆարգը տախի սէնէ պէ սէնէ մահվ օլմագտադրը տէնիյօր։

Ֆրանսըզլարըն տօնանմա թէտորիգինտէ մէգրէթ ատապար օլմադտա օլմալարը, վագտ ինքեար օլունմադ։

Ցագաթ ինկիլթերրա իլէ Ֆրանսա տէվլէթլէրինն պահրիյէճէ գուվվէթլէրի արա եէրինտէ, գրեսա դապուլ իմմէդ պիր ֆարգվար տը։

Վէ Ֆրանսըզլարըն չու սօն պիր գաչ սէնէլէրտէ քէնտի տօնանմալարընա գուվվէթ վէրմէլէրինէ տէ էսասի պիր սեպեպ վար տը քի պունուն պիլինմէսի էղէմ տիր։

Ֆրանսա վիւքէյլասը պունա «տօնանմանն թէպտիլի ահվալը» նամընը վէրիւօր։

Ֆրանսըզ տօնանմասընն էէնի-տէն թէրթիպ իսիրմէսի, Ֆրանզօ-Ալման մուհարէպէսինտէն տեր հալ սօնրա պաշլարպ, ինկիլթէրրանըն տահա էվվէլճէ իճրա էղէմիշ օլտըգը արին չէյի իճրատէն իպարէթ իսի։

Պունտա ինկիլթերրայա գարշը պիր ըգգադէթ էսէրի օլմարպ, հէյլէ ինկիլիզլերէ գարշը պիր խուսուսէթ իշլէն Ֆրանսըզլարըն քէնտի տօնանմալարընը թէճճիտ իղլէմիշ օլմալարընը ֆարգ իթմէքտէն զիյատէ ապէս պիր շեյ տէ օլմադ։

Նասրլ քի Սըր Թօմաս Պրասի տախի ինկիլթերրանըն Ռուսում գամարպանտա պէյան ճղէմիշ տիր։ Ֆրանսըզլար, էնբի աղամ սէֆիրճէ՝ էրինի արթըգ պիւսիւքլիւն օրթատան գալարընը, անլիրին էէրինի տօլատուրմադ իչին ինգլիզտէն զըրհը սէֆինէլէր ինչա իլէմէքտէ տիրլեր։ մաքսէտ զըրհլըլարընը մըգտարընը արթըրմադ ճմաեբդ, էքսիլէն ադամ սէֆինէլէրին էէրինի անլեր իլէ տօլատուրմադտան իպարէթ տիր։

Լնգալի Ֆրանսըզ թէրսանէլէրինտէ կէօրտիւքլերի զըրհէթի էէնի պիր չէյ տիր կիսի էսասը մէգպէլ իթմէքտէ իսէլեր տէ, պու մէգպէլ միւտուն միւտաֆէթտէն պէզուն միւտաֆէթտէ օլուպ, ինկիլիզ պահրիյէ նէզարէթի տախի, պունտան մագսատ նէ օլտուղունը բէք ալէա պիլմէքտէ տիր։

Գիրիմ բէք էյի սէպեպլերիմիզ վար տը թիմատ էլլէմէյէ քի, Ֆրանսա տէվլէթի, էսբի ադամ սէֆինէլէրինն էէրինի տօլատուրադտ զըրհլըլարընը իքմալ իթտիրէն սօնրա, քի պունտա չէգ պիր չէյ գալմամշ տը։ Էպ կելէճէք սէնէ եալսատ տէքրի սենէսի, թէրանէլէրտէ քի իշլէրի խայլիտէն խայլի խաֆիֆլէթէճէք տիր։

Զաթէն չիմտիտէն տախի Ֆրանսըզ տօնանմասընտա գուլլանընը թայֆէլէրին մըգտարընտա թէնզիլատ վագը օլուպ, տահա պիր թագըմ թայֆէլէրէտտէ իշն վէրիլմէսի թասավվուր օլունույօր։

Շիմտիքի թէլյանը սարլ սէպեպի, Զին սուլարընտա ատէթտէն զիյատէ գուվվէթլի պիր Ֆրանսըզ տօնանմասընն մէվճուտ պուլունմասը տը։

Մէգքիւր տէնիզտէ Ֆրանսըզ տօնանմասընն օլ գատար գուվվէթլի պիր հալտէ պուլունմուշ օլմասը սէպեպլի տախի, Ֆրանսանըն ֆիրլի սուրէթտէ Զինէ գարշը խուսուսէթտէ պուլունմադը տը։

Էկեր ինկիլթերրանըն տախի մէգքիւր տէնիզէրտէ աղը պիր միւնազասա պուլունմուշ օլսա իսի, քէնտի տօնանմասը տահ, ահվալին իճապ իթտիրտիրի տէ-ճէճէտտ գուվվէթլէնէճէք իտի։

Օլ վագթ Ֆրանսըզլարընն տահի պէզրլի պիր թէճարէթի քէնտիրինէ գարշը պիր խուսուսէթ ատա իտեճէք սէպեպլերի պուլունակլիր մի իտի։

Վիւքէյլի սապգ, չիմտիքի վիւքէնքանն զըրհը սէֆինէ ինչասընտա իհտիյաճ իթմէքտէ օլտուղլարընը թաղպէ իտէնլերին են սօնրաքիսի օլմալը ֆամ։

Պիդգնօֆիտ վիւքէյասը 1874 տէն 1880ե տեկին տարը ճէնէ մէվգրի իտարէտտէ պուլունմուշ էքէն։ Ֆրանսատա ինչ իշլիմէ պաշլանըլան օն սէքիզ գրթա հարպ սէֆինէսինէ գարշըլըգ ինկիլթերրատա եալնըզ օն պիր գրթա սէֆինէ տէսթիճահա վաղ իտիլմիշ իտի։

Հաթթա ասրլ տօղրուսու եալնըզ ճէտի գրթա հարպ սէֆինէսինին ինչասընա պէտ օլունմուշ էքէն։ Ֆրանսատա ինչ իշլիմէ պաշլանըլան օն սէքիզ գրթա հարպ սէֆինէսինէ գարշըլըգ ինկիլթերրատա եալնըզ օն պիր գրթա սէֆինէ տէսթիճահա վաղ իտիլմիշ իտի։

Ցագաթի Մ. Կատրոթօն հիւքիմէթի մէվգրի իգթիսարա կէչմէսի կիմնէն պէրու տէօրթ սէնէ զարֆինտա Ֆրանսըզլար եալնըզ տէօրթ գրթա հարպ սէֆինէսի ինչասընա պէտ իլէմիշլեր իքէն, պէգ սէքիզ գրթա սէֆինէ սէսթիճահա վաղ իլէմիշլեր տիր։

Լիկէր Լօրա Մալիպպէրի վէքէնտի տօսթլարը, կէօսթէրմէք իսթէտիքլերի գատար վարանքէր-վեր պուլունմադտա իսէլեր, տօնանմադը հագգընտա Մ. Կրատրաթօն հիւքիմէթի թարաֆընտան կէօսթէրիլէն իշպու զարէթ, քէնանիլէ՝ նէ կմնիէթ վէ վէմ. նունիէթ հիսս իմամրիշ օլմալը իտի։

1880 սէնէսինտէ, սէֆինէ ինչասը իչին 3.227 000 ինկիլիզ լիրասը թախսիսատի թաեին իտիլմիշ իքէն, 1884 սէնէսինտէ մէգքիւր թախսիսաթն մըգտարը 3.961 000 ինկիլիզ լիրասընա գատար եիւքսէլմիշ տիր։ Եանի սէնէսինտէ 734.000 ինկիլիզ լիրասը ֆազլա։

Պաղը էհլը վէրվէլէ՝ պէօյիւք զըրհլըլար ինչասընա պէօյիւք էհէմմիյէթ վէրիպ՝ անլէրին, իքթիզա օլարընը գատար չօգճա ինչա իտիլմէքտէ օլմամալարընա գարշը պէյանը իթիրազ իթմէքտէ իսէլեր տէ, պունտա պիր հագգընը պուլունմասը չիքէնէլի տիր։

Իհթիմալ տը քի՝ պէօյիւք զըրհլըլարըն պաթթալա վիրճաճագլարը կիւն բէք ուզաղ տէյիլ տիր։

Ինգլիզլերինտէ պէօյիւք պիր զըրհը ինչասը պէշ սէնէյէ միւթվագթի օլուպ, մէսարիֆի տախի պէշ այթը եիւզ պին ինկիլիզ լիրասընտան պիր միլիօն լիրայա գատար իպալ օլուլոր։

Զըրբմ մուհարէպէսի տէվրինտէն պէրու, սէֆինէ ինչասընա ամանթընտա նէ գատար թէպտիլլէր վագը օլմըշ տը։

Պու գատար պէօյիւք գրթատա վէ պու գատար մէգքէթ պիր մէսարիֆ իլէ վիւճուտ կէթիրիլմիքլէրի հալտէ, պիր թօրբէտա զարպը իլէ մահվ իտիլէպիլէն պիր ճինս զըրհլըլար ինչասընտան չայմամագ քեարը ագէր մը տը։

Էկէր հիւքիմէթ մուխալիֆ օլանլար, մէգքիւր իրի զըրհլըլար եէրինէ միւքէմմէլ պիր թօրբէտա ֆիրլասու ինչա իտիլմէքտէ օլմասընտան իշթիքա թիմսէլէր, տահա զիյատէ ահվալէ մուվֆէգ պիր հարբէքէթտէ պուլունմուշ օլսապիլիրլեր իտի։

Թօրբէտալար վէ թօրբէտա սէֆինէլէրի ինչասընտա հէնուզ եարատագ չօգ շեյլերիմիզ պուլունտրը չիւրհէսիզ տիր։

Վէ ինկիլթերրա պահրիյէ նէզարէթի, պու մատտէյի տիգգաթլը սուրէթտէ թահթը նազարա արմը տը։

Զաթէն պիր թագըմ իսլահաթլար վէ բանլար մէվճուտ օլուպ, օլ պապտէ չիմտիքի հազրըլըգմըզ տախի օլ տէրլեճէլերէ գատար իլէրու կէօթիւրիմիշ տիր քի՝ էկէր պիր իհթիյաճ զուհուր իտեճէք օլուր իսէ՝ պէօյիւք պիր չարուգլուգ վէ պէյիք պիրբիւլիլիթ իլէրէ թօրբէտա սէֆինէլէր մէյտանա կէթիրէպիլէճէյիզ՝ վէ տէյիլ եալնըզ պիր տէվլէթ իլա պիրթիպիլէրի իլէ պիրլէշէճէք հէր տէվլէթլէրտէն զիյատէ թօրբէտա սէֆինէլէրի չզդարտճաղըմըզ չիւրհէսիզ տիր։

Տիւնեաճէն հէր զրթասընտա պուլունան քէօվիր մէվգրլարըմըզդն իսթիֆքթմամը տիւչիւնիլէճէք պիր չէյ օլուպ՝ ինկիլիզ վիւքէյասը պու իշէ տախի պէօյիւք պիգգաթ իթմէքտէտիր։

Սէնթ Լէնատա, Սիմոն Դէօրֆէկինտէ, Մօրիթիուստա, վէ սահիր խարիճի մահալլերտէ պուլունան մէվգրլարըմըզդն մըգտարը քիֆայէտէ գուվվէթլէնտիրիլմէլէրինտէն իբի նէվ էյիլիք հասըլ օլաճագ տը։

Վագա պիզ իհթիմալտէն ատտ իթմէքտէ տէյիլ իսէք տէ, տէնեզ իւզերինտէ պիր մուհարէպէմիզ վագը օլսըզընտա, միւճէրբէտ Սիւվէյիշ գանալընտան կէչմէյէ մէճպուր պուլունմըշ օլմայաճաղմըզ կիպի, հարպ սէֆինէլէրիմիզտէն պիր մըգտարընն մէզգրբէր մէվգրլարը մահաֆիզա իթմէք իչիւն պաղանրպ գաճաճաղլարընտան զուրթուլաճաղլարը ատա չիւրհէսիզ տիր։

Հէր նէ ֆրզգատան պուլունմըշ օլուրլար իսէ օլունընար, պիրինն ինգլիզլերին իթիգատը գաչախ չու տը՝ քի՝ ինգլիթէրրա հէր նէ իսէ էնկէ գաչմաղլարը։ Եանի գայիմա Տէնզլէրին Դրամլիչատը օլմալը տը։

Ինգլիզլեր պու չէրֆ վահի պիր դուրուր ու չէրէֆ իչին ատմէգլէր։ Լալա Ինկիլթերրանըն օ հալտէ պուլունմադը քէնտի մէվգրլարը վէ մէսուլիյէթլէրի իչիւն պէհէմէհալ էգթիզա օլմասը իթթիֆաը տիր։

Ինկիլթերրա Պահրիյէ Նէզարէթի պու մադսէտլէ պիր թագըմ նէվմադը զըրհլըլարընտան սէֆինէլէր ինչա իլէմէք իւզրէ օլուպ, պունլարտան պիր գրթասը տախի պու սէնէնին նիհայէթինտէ տէնիզէ էնտիրիլէճէք տիր։

Պու նէվմադը զըրհլըլար, տախի զըրհը սէֆինէլէրտէն խաֆիֆճէ օլուպ, մէսարիֆլէրի տախի բէք աղ օլաճագ, վէ պաթթալ զըրհլըլարտան չօգ զիյատէ եօլ ալըպ, թիճարէթի պահրիյէմիզի մուհֆաղա իթմէք իչիւն պիրթիւն տէնիզլէր իւզէրինտէ գարագոլ տօլաշմայա գուլլանըլապիլճէքլէր։ Վէ պունլարա գաթթալ թօրբար տա վագ օլունտըղընտա, պիր տէնիզ մուհարէպէսինտէ պաթթալ զըրհլըլարա տախի բէք պէօյիւք պիր մուտաֆէթլէրի օլաճագ տը։

ՐԷՍՄԻ

Տավա վէքիլլէրինէ տիր օլուպ մէրիէթը ահվալընա պէկիթիգտն իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի միւթէալիզ վէ չէրէֆսուզուր պույրուրմուշ օլան Նիզամիյէ տիր։

1 մադդէ.—Իշպու Նիզամիյէ թարիխինտէն իթիբարէն Տէրսաատէթ վէ մէմալիքը Շահանէտէ պուլունան մէհարիմը Նիզամիյէ տավա վէքիլլէթի՝ Մէքքէ-պը Հուգուգատան ըուուս իլէ չըգ-ժիր զէվաթա միւնհասը՝ տը։ Ֆագաթ մէքքաթիպը հուգուգի-յէի էճնէպիյէտէն բուուս իսթիհսալ իթմիշ օլան զէվաթ 8ին-ճի մատտէնին ֆըզբրաի ախիրէսի հիւքմինէ թէվֆիգէն կէրէք Տէր-սաատէթ վէ կէրէք Թաշրար-տա վէքիլլէթ իճրասընա մէգ-զուն օլապիլիր։

2 մադդէ.— Մէքքէպը Հուգուգատա բուուս իսթիհսալ իթ-մէյլպ տէ խանէլէրինտէ վէ եա-խատ մէքքաթիպը խուսուս-սիյէտէ իւրը հուգուգ թահսիլ իլէ տավա վէքիլաթի սիքիրնէ ֆարիկ օլմագլարը արզու իտէն-լէր՝ գիրբտէ մուհարբէր չէրիթի ճամի օլտուգլարը հայտէ պատէլ իմթիհան Թաշրարատա իճրաի վէքիլլէթ իթմէք իւզրէ Ամերիկէ նէզարէթինտէն բուխատաթամէ արապկիրրէր։ Իշպու իմթիհան Տէրսաատէթտէ սէնէտէ 2 տէֆա աթիտէ մուհարբէր ուսուլէ թէվ-ֆիգէն իճրա օլունուր։

3 մադդէ.— Մէքքէպը իմթիհան՝ Մէքքէպը Հուգուգը Շահանէ հէյէթը մուալիմինի հզրընրն-տա մէքքեպ վիւտիրինին Ֆահ-թը բրասեթինտէ օլարպգ իճրա, վէ իմթիհան կունէրի՝ Ամերիկէ նէզարէթի թարաֆընտան թարին իլէ միւտիր թարաֆընտան իլան օլունուր։

4 մադդէ. — Իմթիհան՝ վէքիլլէք իսթէյէն՝ ագալի 25 եաշընտա պուլունմադ լազզգ օլուպ, Ամերիկէ նէզարէթինէ թագտիմտէ-ճէկկի արդուհալա մէկթուպ թէր-ճէմէի հալ վարագասընա մէնշա վէ բէտերինին իսմ ու չէօհրէթ վէ մէմուրիյէթ վէ եա ռանաթը վէ քէնտիսը շիմտիկ գատար հանը մէսլէքտէ պուլունարընը վէ թէրպիյէի ուժուժիյէի իչիւն հանը մէքքեպլէրտէ հանկը իւ-լուսու ֆիւնունը վէ իլլը հուգ-ուգը քիմտէն վէ նէ զէման վէ նէ ճիհէթլէ թահսիլ իմթիհանի աերբ[illegible] քեաֆիֆէ իֆատանթը չահատէթնամէլէրլէ թէէիտ իթ-մէկէ մէճպուր տը։ Նէզարէթը միշարթլէյէնա տախի թագտիմ օլունան թէրճէմէյի հալլերի իլէ չահատէթնամէլէրի քեաֆիֆ կէօր-սիւքտ, միսսէթտիրին հիսանը ախլաղ ասհապընտան օլաուղընա տախիր տավա վէքիլլէթի ճէմի-յէթինտէն պիր գրթա չահա-տէթնամէ տիպ գրթիքտէն սոնրա, էվվագը քեաֆիֆէթէն մէք-թէպ միսիրինէ իրսալ իտեճէք տիր։

5 մադդէ.—Իմը հուգուգտան իմթիհանընտան էվվէլ միսթէ-տիր՝ թէրճէմէի հալ վարագասընտա թահսիլ իթմիկնի իճատ եյլեսիկի ֆէզլիմ վէ ֆիւնունը միսթէնէվիատէն իմթիհան օլ-նուպ, իպրազ իթտիկի մալիսմաթ

---

(25)

ԳՕՆԹԷՍ ՍԱՐԱ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻԲ

Մուսխարէն գօնթ, պիրազ քէնտիի պուլմուշ օլան Պանչա եագլա-չարպգ, քէմալը նէզգաքէթլէ միւսահապէթէ պաշլայրլ, քէնտիսինի կէօրմէմիշ վէ թանըմամը օլսրը հալտէ, նէ սէրէճէ հագգընտա մուհապպէթ հիսս իթմիշ օլսուղունու, վէ կէրչի, խուսուսուլա, չու էսնատէ, էօլէն բէտէ-րի ալէյհինտէ սեօզ սէօյլէմէսի ճայիկ տեյլի իսէ տէ, անճագ, չիմտիյէ գա-տար քէնտիսինի պիր քէրրէ բուս իթմէք մէսրուրիյէթինտէն մահրում գալըպ, Մարքինին խուսուսէթինտէն Նաչի իտուկինի, Պանչա անլամը։ Ցագաթ Պանչան բլճա մագամընտա ամի իթմիշ օլսուղու Նիկեահը կէօրտիքտէ գօնթ։

—Եվվէլէրի, ագիզ գըզճրդագրմ, սանա եագլայմադ հազգընա մալիք օլմադ իչին հէր շեյի ֆէտա իթմէքլիյի կէօգիւմէ ալմըշ իտիմ իսէ տէ, բէ-տերինի կիւճենտիրմէքտէն իհթիրազ իտէր իտիմ։ Մէրլօնուն սէնի սրդ սրդ կէօրտիյիւնի պիլմյիմտէն, հասէտ, վէ չօգ տէֆտ անըն իլէ սէնտէն պահս իտէր իտիմ։ Էօմրիւմտէ էն գիյատէ սէվմիշ օլտուղում վալիտէնի, բէք չարըգ դայլ իթտիք։ Օլ պիչարէ հանաթտա օլսա իսի, պիր չօգ միւշքիլատը հալ իտիպ մէյտանատան գալտըրը իտի, վէ հէրզ նէ գատար Մարքի իլէ պէնիմ տուլղալարըմըզդ վէ եաչամամզընը թարը պիր պիրինէ ույմադ իտի իսէ տէ, ինէ գօճաը իլէ գարտաչը պէնինտէ հիւանիւ իմթիպամ հասըլ իտեպիլիրտի։ Հայրթի քի գատէր միւսատատ իթմէտի։ Անճագ մատատ քի չիմտի եալնըզ գալտըն, ղայլ իթմիշ օլտուղումուզ վագթը գազանմաղա ղայրէթ իթմէլիյիզ։ Պինատէն ալէյհ, խանէմին սէնին խանէն օլտուղունու վէ պու կէճէտէն իթիարէն կէլիպ եէրէյմէկէ մէէղուն պուլունտուղունու սէօյլէմէկէ հաճէթ եօգ տը։ Ղազմէթինի կէօրմէք իչին ինքիգաթընա պիր գատը թային իտէրիմ, վէ սինին պիլուղդ եէրէյմիշ օլտուղուն մէ պինանն ալէյհ վասիյէ պիլէ իհթիճաճընն օլմասընը ճիհէթլէ, մալիքէ օլտուղուն սէրվէթի ալէյնտիրինն կիպի իսթիմալ վէ իլէրուտ մաթէմինին միւտաէթի թէքմիլ օլտուգտա, տիւնեայը կէօրէր, թանը, վէ սերզէսթճէ իսթիզպալինի ինթիհասալ վէ թայերին իտէպիլիրսին։

Պու սէօզլէր իւղերինէ, հէր իքիսի պիր ազ միւտաէթ սիքիթ իտիպ, Պանչ տահա աղը պիր հալ քէտղ իթտի, վէ պիր սօն տէֆա տահա քէնտի քէնտիսի թէճէպսիա իտէրէք, զամէն տիլինին ուճունա գատար կէյմիշ օլան սէօզլերի սէօյլէմէկէ գարար վէրտի։

—Հազգըմտա մալիք օլտուղունուզ հիւանիւ նիյէթինիդտէն տօլայը մին-նէթտարընըզդմ. անճագ վուգուտ պուլան թէքլիֆինիպտէն իսթիմատէ իտեճէճիմի միւսատէհիզ մէպնի պէյանէ մէճպուրում։ Զիհնիմ ֆէվգէլ-ատ բերիչան արը. նէ՞ եաբաճաղմը քէնտիմ պիլէ պիր էյի պիլմէյիպ միւ-թէրէտտիւտ պիր հալտէ իմ. պիր ազ տա բահաթլանճագ օլուր իսէ թէ-սավվուրամըմը սիզլերէ պիլտիրիրիմ։ Շիմտիքի եալնըզ պիր արզում վար...

Պանչ թէրէտտիւտ իտէրէք պիր սանիյէ տուրտու։

—Սէօյլէ, սէտտ քէմալը իչթիհատ իլէ, գօնթ։ Սէնին հէր նէ քի արզուն վար իսէ, իքմալ օլունճաղընը գաթլյէն թէէմին իտէրիմ։

—Եօյլէ իսէ սէօյլէյիմ։ Նէյէթիմ թէքբար մանասթրա կիրմէք տիր։

—Մանասթրա՞ մը կիրմէք։ Պիր գաչ կիւն իչիւն, տեյլի՞ մի՞... տէ-յու պաղրրը գօնթ. վէ Պանչըն չու սէօզլէնտէն ճանը սրգելարագ, կէն-յա սահիկ օլուպ օլմատըգընը կէօզլերինտէն անլամագ իսթէտտ։

—Եիմտիկիզ պիրազ վագթ իչիւն մանասթրա կիսէճէյիմ։ Զօճուզլուգ եաչըմը կէչիրմիշ օլտուղում չու մանասթրատա մէմուլ իթտիկիմ ռիֆահ վէ իսթիրահաթը պուլճաղ օլուր իսէմ, պէլքի տախի սուրէթտէ օրատա գալ-մաղա գարար վէրիրիմ տէտի մէթանէթլէ Պանչ։

—Ռիֆահ՞ մը, իսթիրահաթ մը տէտի չիտէթլէ, գօնթ, սէնին եաչընտա օլան, էօմրիտն հէնուզ պաշլանկրճընտա պուլունան պիր զըզ ռիֆահ տուչիհինիւ մի. իսթիրահաթ արա՞ մը, պուճլար իլէ մինչսէնին զիհնինի տօլտուրմուշլար. Ֆիքրինի պու սուրէ՞թլէ մի իտարէ իթմիշլեր։ Անճապա խա-թըրլարընտան. . . ։

—Պէօյլէ չիւսկհէլերէ զահիպ օլմաեընը, կէօզ ալիմին իրատէսինէ հիչ քիմսէ միւտախէլէ իթմէմիշ տիր, տէյերէք գօնթրան սէօգիտնիւ քէտատ։ Ամի թէէմին իտէրիմ քի, պրզամաեանաղրմ սուրէթտէ վէրմիշ օլտուղում գարարը, հիչ քիմսէյնն նասիհաթ ամագ տրզը վէրմիշիմ տիր։ Եանլիքընտա եաչամը վէ պէօյիմիշ օլտուղում օլ ազիզ բահիպէլէր, պանա թէէմիր իտեճէք պիր քէլիմէ պիլէ սէզլէմէկէ թէնէկդիւ իթմէյէճէք քէլիմէ ամին օլուեանուզ։ Պու բահիպէլէր քէնտիլերինի պանա սէվտիրմիշլեր տիր։ Վէ ինանը քի, եալնըզ ալունալար օլմուշլար տրը քէնտիլերինի պանա սէվտիրէն, իսթէ օ գատար։ Պրագընը ալէնի քի պիր միւտաէթ տահա մանա թըրտա գալ-յըմ։ Շու հալտէ պախթիյար օլաճաղըմ պի իչթիհատ տրը։

—Կէօնիւնիւն միւրատընը իտրա իթմէքլինէ մագ ի օլմադա հիչ պիր վէճհ իլէ հաղգ ու սէլահիյէթիմ եօգ տրը, պէտի ֆիւթուրիլ, գօնթ։ Սանա օլան մուհապպէթիմ բէք թագ օլտուղունան, նիգանա զըյմանընը չիմտիկը տահա բէճա իտէրիմ։ Լաքին, պիմիզ օլսրն, գըզըմ, քի, մա էթթիճէսիֆ իթթիսաղ իթմիշ օլտուղունն մէսէքտէ տէվամ իտեճէք օլուրսան, պէնի գիյատսիյէ մէրեուս իտեճէնին միսիլտը, մէրհումէ վալիտէնին տախի էճքեսրընա տօղրուտան տօղրուեա մուխալիֆ հարբէքէթ իթմիշ օլաճագսրն. միւլահազա էթ, քէնտինի տիւշիւն, պիրազ տա պէնի տիւշիւն. սէ-նին ֆէրասէթ վէ գալպինի իհալէսինտէրիմ, անլերին վէրճճէկի հիւքմ բա-զըյմ։

Պանչըն գարշըսընտա՝ գօնթ նէ եաչամաղընը վէ նէ սէօյլեճէճինի՝ Հ. շղրար։ Գէնտի քէնտիսինի բէք եագրն վազթտա, քեսիրէն պաշգա պիր-բիսինէ ֆէտա իտեճէք օլտուղու հալտէ, նէ՞ սուրէթլէ Պանչըն խուլուս ու մուհապպէթինէ միւթամամ իտեճէկինի, վէ բէտերի ինգամնտա, Պան-չըն քէնտիսինէ ֆէտա օլմասընը նէ ճէսարէթլէ թալէպ իտեպիլճէյինի քէն-տիսի տախի պիլճէզ իտի։ Պու արրատա քեաղրը ճըզտանը գօնթուղունտա օլարագ, Լէոբօլտ Ֆրասար իչէրի կիրճէլէ, գօնթու պուլունտուղու միւ-քիթ հալտէն գուրթարը։

(Տէլ-գ)

[illegible] օլմատրը թագորդ, քէյֆիկէթ նէզարէթը միչարէլէրկալա արգելունուր։

6 մարտ.—Իմթիհանէրի օլմայուպ տա Ղարանը թիւրքճէ օրագրագ չիֆահէն լիրագ յունուր, վէ հէնդիրի չախսըն իմթիհանը ագալլի 2 գամ թէնթիա օլունուպ, չու գաստար քի իմթիհան օլունան չախսըն ատէմը էհլիլէթի թէպէլլուն [illegible] 2 տասթան [illegible] իմթիհան [illegible] [illegible] [illegible] հէվալէլէրինէ պագըլըր։

7 մարտ.—Իմթիհան վէրմէք իսթէյէնէն թիւրքճէ թէքէլլիւմ վէ գրաթ իմմէկէ միւգթէսիր օլմագ չարթ տըր։

8 մարտ.—Հուգուգ իմթիհանը՝ իւլու�հոնճուգիյէնէն թագսիմաթ ու թաբրիզաթը իլէ հիքմէթը հուգուգճանան վէ մէճլիսէ վէ արագի գանունը վէ թարու նիզամնամէլէրի վէ ուսուլը մուհաքէմէի հուգուգիյէ իլէ թէչքիլաթը մէհքիմ գանուններնան վէ թիճարէթը պէրբիյէ վէ թիճարէթը պահրիյէ գանուններամէլէրի վէ ճէզա վէ ուսուլը մուհաքէմաթը ճէզարիյէ գանուններամէլէրի վէ հուգուգը էասիյէ իլէ իտարէի միլքիյէ վէ հուգուգը տիվէլէնէն վէ ֆրդրէն էվգաֆ վէ վէսայիլ ֆէրարիդ պահրլարընան սըրասը իլէ իրատ օլունանճագ սիվալէրինէն իպարէթ օլանճագ տըր։

Էմբրօա հուգուգ մէքթէպլէրինէն բուուս ամբէր օլանլար՝ իմթիհանէն միսթէնատարլար։ Քագաթ մէճլիս վէ ֆրդը վէ ֆէրարիդ վէ ագաղի գանունը կիպի գանանիրէնուսուսիյէի կէօրմէտիքլէրի եէտալիրինէ պուլունան չահատէնամէտէն միսթէպան օլանը հալտ, եալնըզ օֆէնդիլէրէն իմթիհանլարը իճրա օլունուր։

9 մարտ.—Հէր պիր թալիպին իմթիհանը՝ էվվէլա միւնճէրիտէն իրատ օլունանճագ սիվալէրէ ճէվապ վէրմէսի՝ վէ սանիէն թամամիր օլընանճագ պիր տավանը սուրէթը մուհաքէմէ վէ հիւքմի իլէ էսպապը հիւքմինի պէյան իթմէսի, վէ սալիսէն պաղը մէվատը գանունիյէի չէրհ ու թէֆսիր էլէվէրիլէ իճրա օլունանճագ, մաթլուպը հագիգի օլան մալիւմաթը հուգուգիյէսինէն մատատ սուրէթը իթատէսինէ վէ զէրէլէ թաքրիրնէ նազարէն տէրէճէի էհլիյէթ վէ լիյագաթը պրինանան թագսիր օլունանճագ տըր։

10 մարտ.—Հէր պիր ֆէնդէն, իպթիտա օլ ֆէնդին մուալիմի սիվալ իտէր, անճագ իմթիհանա մէմուր սաիր մուալիմէր տախի օնա էշթիրաք իթմէքտէ մուխթար տըրլար, վէ պու թագսիրճէ բէյ տախի վէրիրլէր։ Բէնա տախի պաղը սիվալ իրատընա տաէթ իտէպիլիր։

11 մարտ.—Մէքթէպ միւտիրի՝ լիզում կէօրտիկիւ հալտ, մէքթէպ մուալիմէրինէն պաղդա միւմէյիզ տախի ինթիհապ վէ ճէլպ իտէպիլիր։

12 մարտ.—Իմթիհանտա իրատ օլունան սիվալէր վէ վէրիլէն ճէվապլէր՝ գայտ ու թահրիր օլունուր։

13 մարտ.—Նալընըզ պիրինճի վէ իքինճի տէրէճէտէն էհլիյէթ շահատէթնամէսի վէրիլիր։

14 մարտ.—16 զիլհէճէ սէնէ 92 թարիխի տավա վէքիլէրի նիզամնամէսի ճուճիպինճէ, մուգատտէմա պիրիմթիհան տավա վէքալէթի իչինէ չահատէթնամէ այմըշ օլանլար՝ քէմաքեան իճրաի վէքալէթ իտէճէքլէր տիր։ Պունլարտան իւչինճի սընֆտա պուլունան պիր տավա վէքիլի՝ իքինճի վէ էօն պիրինճի սընֆա, վէ իքինճի սընֆտա պուլունանլարտան պիրինճի սընֆա կէչմէք իսթէտիկի հալտե, նէզարէթէ արզուհալ թագսիմիյէ իմթիհան իճրա օլունուր։

15 մարտ.—Իմթիհանլարը նէզ թիճէլէրի պա մազպաթա Ադիլիէ նէզարէթինէ արզ օլունարագ, օրտաան չահատէթնամէ իթա վէ մուսամէլէթը գուլյուտիյէի իճրա իթտիրիր։

16 մարտ.— Իմթիհանտա չայանը գապուլ օլմայան չախսպիր սէնէ սօնրա եէնիտէն իմթիհան վէրէպիլիր։ Ամէ եէնէ բէտտա օլունտուղը հալտ արթըգ իմթիհանա գապուլ օլունմագ։

17 մարտ.—Իմթիհան արզուհալլարը իլէ թէրճէմէի հալ վարագալարը գահտէյ մութապրգ օրմատրը հալտ, իմթիհան միւտատէթի զարֆընտա միւճէտատէն թանղիմ, վէ Ադիլիէ նէզարէթինէ թագտիմ օլունապիլիր։

18 մարտ.— Իմթիհան վէրմէք իչիւն Ադիլիէ նէզարէթինէ արզուհալ վէ թէրճէմէի հալ վարագասը թագսիմինէն էմվէք Մէքթէպը Հուգուգ մէնֆաաթինա օլարագ, միւսթէսի՝ նէզարէթ վէզնէսինէ 10 լիրա թէվֆի իթմէյէ մէճբուր տըր։ Իմթիհանը գապուլ օլունտրը հալտե, իչպու ազչէ իրատ գայա օլմըրը։ Բէտտա օլունտրը թագտիրաք, պունտէն նըսֆը քէնտիսինէ իատէ վէ տիկէր նըսֆը թէվֆիֆ օլունը։

19 մարտ.—Թաշրիարատա մուզիմ օլանլարտան տավա վէքալէթի իմմէք իսթէյէնլէր՝ ցերատատէթէ կէլիպ պէր վէճճը մէզրուհ իմթիհան օլանճէքլէրի կիպի, թաղրիարատա իմթիհանի հէյէթլէրի հուզուրընտա տախի պալատէ մանֆարէրը ուսուլէ թէվֆիզէն իմթիհան օլապիլիրլէր։ Իմթիհան հէյէթի հէր պիր վիլայէթին մէրքէզինտէ թէչքիլ իտէճէք, վէ բիլասէթի՝ վիլայէթ ատլիյէ միւֆէթթիչի, դայագաքինտէ վէքիլինտէ օլմագ իւզրէ ազամը մէրքէզ իսթինաֆ վէ պիտայէթ մահքէմէլէրի պիրինճի վէ իքինճի բէիսլէրինէ վէ թիճարէթի մահքէմէի բէիսի իլէ միւտատիի ղումաղ վէ մուալիմինէ իտարէթ օլանճագ տըր։ Իրրպ օլունան էսլէ վէ էճվիպլէրի հազի իմթիհան վարագալարը՝ Ադիլիէ նէզարէթինէ իրատ օլունուպ, մէքթէպ միւտիրինէ պիլիթա, մէքթէպ մուալիմինի թարաֆընտան մուայէնէ իթտիրիլէրէք, պիրինճի վէ եա իքինճի տէրէճէտէ էհլիյէթ շահատէթնամէսի վէրիլէճէք, վէ ֆագաթ պունլարտան եալընըզ իմթիհան վէրտիքլէրի վիլայէթտէ իճրաի վէքալէթ իտէպիլէճէքլէր տիր։

20 մարտ.— Թաշրիարատա իմթիհան արզուհալլարը Ադիլիէ միւֆէթթիչլէրինէ վէրիլիպ, օրլար թարաֆընտան իյճապը իճրա օլունուր։

21 մարտ.—Ադիլիէ նէզարէթի՝ իչպու նիզամնամէսինի իճրասընա մէմուր տըր։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Էնգլէր վէկիլնա կազէթաները-նը պէյանընա կէօրէ, իւչ իմբէրաթօրլար միլագաթը վէսիլէսիյլէ Պօսնա մէսէլէսի մէվզուը պահա օլմուշ, վէ Պօսնանընը գաթէն Ավսթրիա-Մաճարիսթան մէմալիքինէ մէգճ ու իլհագընը Ռուսիա իլէ Ադէմանիանընը թիւրքատան թալէպ իթմէլէրի թահթը գարարա ալընմըշ իմիշ։ Ավսթրիա-Մաճարիսթան հիւքիւմէթի տէ էյալէթը մէգքիւրէ Միւսլիմանլարընը մէգհէպ սէրպէսթիէթինի վէ էլան մալիք օլտուգլարը արաղինին թասարրուֆ ու թէմէլլուքինի թէմամըյլա թէէմին իսթէճէքմիշ։

—

Նովոպազար Ցանջագ կազէթասը՝ Սքիէրնէվից միւլագաթը հագընտա աթիտէքի մալիւմաթը իքմալիէյի ախզ էյլէմիշ տիր։

«Թասամտան սօնրա իւչ իմբէրաթօրլար քէնտի արալարընտա միւսալանէթ իթմիշ օլուպ, բըրէնս Պիզմարգլա կէօրիւշմէքտէ օլան Ռուսիա իմբէրաթօրլուգտա չէօյլե տէմիշ տիր։ «Իւչ իմբէրաթօրլարըն իթթիհատանտան՝ գաստար խօնուսմամ Զօգտան պէրու պու պէօյլե օլմալը իտի։ Վէ տայմա տէվամ իթմէյի տիր։»

«Որբէնա Պիզմարգ՝ ճէվապ վէրէրէք, միւտատէթը էօրիւնտէ պու արզունը հուսուսլանմաշ չալը՝ չաճաղընը։ Վէ ճէկէր էանիս ալընմազ պաղը ահվալ՝ կիւնիւն պիրինտէ պու իչի իճրա թամամէնէ մանի օլուբ իսէ։ արթըգ քէնտիսի տէ մազամը մէմուրիյէթնա տուրմայաճաղընը պէյան էյլէմիշ իմիշ։»

—

Ասթրիա-Մաճարիսթան իմբէրաթօր վէ գրալը Ֆրանսուա Ժոզէֆ հաղրէթլէրէրինին Մաճարիսթան իմբէրաթօրը քիչատ օլունտըգը միանասէպէթլէ իյրատ իթթիկի նունթգը՝ Վիէննատա հիսսիսիյէթէսիրի մուհիպ օլուպ, անճագ խարիճի բալիթիգայա տաիր օլան ֆգրայը հագգընտա բէք չօգ էֆքարտա վէ միթալէա պէյան օլունմաքտա իմիշ։ Մաճար վէ Ասթրիա կազէթալարը՝ Ասթրիա-Մաճարիսթան իլէ Ադէմանիա արասընտա մէվճուտ օլան միւնասէպաթը հատնէ վէ խալիսանէ հագգընտա իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆին սուրէթը մուսիրրանէտէ վագը օլան իֆատասինտէն բէք զիյատէ մէմնուն վէ խօշնուտ օլմուշլար տըր։ Լաքին Նէյէ Ֆրէյէ Բրէսէ կազէթասը՝ նունթգը մէզքիւրատ Սքիէրնէվից միւլագաթընտան պահա օլունմատըգընա թաաճճիւպ իտէրէք, պունտան չունէթիյէճի չզարմագտա տըր քի։ պիճիմէվէ տէվէթլէրլէ միանասէպաթը տօսթանէտէ պուլունան Ավսթրիանընը եաղընըգպիր միւթէֆիգի պուլունուպ, օ տա Ադէմանիա տըր։ Թապիի տիրքի, Ռէյթատա իյրատ օլունան պիր նունթգը գրալի՝ Ռուսիա իլէ պիր մուգարէնէթ վագը օլտըգընը իյմա իտէմէգ յտի։ զիրա Ռուսիա՝ Մաճարլարատայա խօր կէօրունէն պիր տէվլէթ տիր։

Տիկէր թարաֆտան պու մալիւմաթը թան կազէթասընա վէրէն մուխպիրին պէյանընա կէօրէ, Սքիէրնէվիցատ իլ իմբէրաթօրլար միանընտա հիչ պիր իթթիֆագ ազատ օլունմամըշ տըր։

—

Նովոպազար Ցանջագ կազէթասը՝ Ադիլիէ—Մաճարիսթան իմբէրաթօրընը Ռէյթատա իյրատ իթթիկի նունթգը նէյզը էյլէթմէք, խարիճի բալիթիգայա տաիր օլան ֆգրայը հիչ տէրճ իթմէմիշ օլաճաղընտան, Վիէննա կազէթասը՝ պունը, Ավսթրիա իմբէրաթօրընը նունթգը մէզքիւրատ Սքիէրնէվից միւլագաթը հագգընտա իխթիյարը սիւքիւթ իթմէսինտէն տօլայը Պէրլինտէ հուսուլէ կէլէն խօշնուտսըզլըգա պիր ալամէթ ատտ իտիյօրլար։

—

Պէրլինտէն 30 սեպտ. թարիխլէ Գրաֆենշ Ցեյտունգ կազէթասը-նա պէր վէճճը աթի եաղընըրը տըր։

«Մըսըր ուժուրը մալիյէսի հագգընտա եէնիտէն պիր գանֆէրանս ագտ օլունճաղը՝ Պէրլին նէֆիսը տիբլօմաթիզլէսինտէ բէք միհրթէմիկ ատտ օլունմագտա տըր։

«Ֆիլմագը Ինկիլթէրրա՝ պու պագտէ իճրաի նուֆուզ իթմէկէ չօգտան պէրու չալըշմագտա օլուպ, Բուսթա, Աւսթրիա, Ադէմանիա վէ Իթալիա հիւքիւմէթլէրինին թէէպպիս իթմէք իչիւն պուլունտրգլարը մուամէլատ տա Ինկիլթէրրանընը դիքքաթ օլունան արզուսընա թագվիլէթ վէրմէքտէն պաշգա պիր շէյ եարմամըշ տըր։ Էվրօբա գապինէթօլարընը հէնուզ իհթիյաթ կէօսթէրտիքլէրի բիվայէթ օլունըյօր իսէ տէ, եվվէլբիսի կիպի ֆիտտէսիզ օլմայանաղը ֆարգ օլունտրգտա Մըսըր մալիյէսի իչիւն եէնիտէն պիր գանֆէրանս տահա ագտրնա նիհայէթ գարար վէրիլէճէկի մէմուլ տըր։»

—

Ինկիլթէրրանընը Գարտիֆ շէհրինէ կիթմէքտէ օլան Պէրնտ Նամ Սբանեօլ վարօրը՝ Բօրթուգալընը Լիսբիգէ, պրունը գուրպինտէ, Գարտիֆանը Ֆէլէն Պուշէր Նամ վարօրա չաթարագ պաթըրմըշ, վէ թայֆասընտան 15 քիշի պօղուլմուշ տըր։ Մէկքիւր Սբանեօլ վարօրը՝ պաթան վարօրան գուրթարապիլտիկի տիկէր 12 քիշիյի Լիզպօնա կէօթիւրմիշ տիր։

—

Մանչ ատէնիզի իւզէրինտէ Ֆըրանսանընը Գալէ շէհրի գարշըսընտա վագը Ինկիլթէրրանընը Տուվրա լիմանընտան Լօնտրա կազէթալարընա եազըլըգընա կէօրէ, պիր չօգ հաֆթալարտան պէրու լիմանը մէզքիւրէ վիրուտ իտէն վէ եա օրատան հարէքէթ իտէն վարօրլար բէք գիյատէ կէօզէտիլմէքտէ տիր։ գիրա Լօնտրա բալիսի՝ Լօնտրա վէ տիկէր պաղը շէհիրլէրին միւխթէլիֆ էանիյէլէրի ալէյհինտէ տինամիթճիլէրին եէնի էէնի ճինայէթլէր հազըրլարընա, վէ պու հազըրլարգլարընը Բարիզ վէ եա Պրիւքսէլ ճիվարընտա վուգու պուլարընտա տաիր ալաղը մալիւմաթ իթմիշտիր։

Զապթաի մէրգումէնին Տուվրա լիմանընտա սէֆինէլէրի կէօզէթլէմէսինտէն մագսատ էն գիյատէ չու տըր քի։ Էվրօբատան Ինկիլթէրրայա բաթլար գումպարա նագլինի մէն թիսին։ Բօյիս՝ պու ֆէսատա տախիլ օլանլարդն քէաֆիֆէսինին՝ տէ խամինի էօյլէնմիշ տիր։

Ցուվրտան Էվրօբայա կիտէն վէ Դալէ վէ Օսթանտ լիմանլարընտան տա Տուվրա եէթիշէն պիլճիմէ էօյնըլար քէմալը տիգգաթլա կէօզէտիլմէքտէ օլուպ, հաթթա դալէ պօղազընը միւրուր իսէն պէհէր սէֆինէյէ տէ պիր զալըթա մէմուրը թէրֆիֆ իտիլմէքտէ իմիշ։

—

Թունուզտա պու կիւնլէրէք պիր մէքթէպը մուալիմին քիչատ օլունուպ, պու մէքթէպ՝ էվրօբա էնէլերի ուսուլինտէ պուլունանճագ, վէ օրատա Միւսլիմանլարա պիր քէրպիյէի միթենէվիա իթա օլանճագ տըր։ Արասլարը Ֆրանսըզճայը գօյայ էօյրենմէյլերի իչիւն մէքթէպը մէզպուրէ էվրօբալը չակիրտան տախի գապուլ օլանճագ տըր։ Պունտան մատտա Թունուզտա անգարիպ տիկէր պիր չօգ մէքթէպլէր տահա քիչատ օլունըպ, Ֆրանսըզճա թահսիլ իթտիրիլմէճէք տիր։

—

Ինկիլիզ կազէթալարընը պէյանընա կէօրէ, Ինկիլթէրրա քարալամէնթօսընը քիչատ օլունտըգը կիւն Լօնտրանը Հայտ-Բարգ մէյտանընտա պէօյիւք պիր միթինկ թէշքիլ օլունանճագ, վէ պու միթինկտէ Լօրտլար մէճլիսինին ֆէսխ ու իլղասը թալէպ իտիլէճէքմիշ։

—

Մաճարիսթանտա պունտան ագտէմ մուգ ու պուլուպ պէյմէ վէլվէլէ էնտաղ օլան Թիցա—Էսլար մուհաքէմէսինէ բէք միշապիհ պիր մուհաքէմէ տահա եագընտա Ավսթրիանընը Գրագովիա-մահքէմէի ճինայէթինէ բուլէթ օլանճագ տըր։

Պունտան 18 այ ագտէմ պիր էյալէթի մահքէմէսի՝ քիչիճէք պիր խրիսթիան գըզընը գաթլ իթմէք թէօհմէթիլէ մաղնուն օլան պիր եահուտի չիֆթճի ֆամիլիասընը միթթէհիմ օլտըգընա հիւքմ վէրմիշ օլմաղլա, պու հիւքմ թէմեիզ օլունուպ, տավա տիկէր պիր մահքէմէյէ հէվալէ օլունմուշ տըր։ Իմհամամէտ պէյան օլունտըգընա կէօրէ, միւթէհիմլէր՝ մէզհէպճէ պիր այն իճրասը իչիւն մէրգումէ խրիսթիյան գըզընը գաթլ իթմիշլեր տիր։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Մէճլիսը սրհհիյէ ֆախրի ագալըգը՝ Թօրխանէի ամիրէ սէր թապիպի միրիլիվա Սալիհ բաշայա, Մէճլիսը մէգքիւր ֆախրի ագալըգը՝ ումուրը սրհհիյէի ինանիյէ թէֆթիշ գօմիսիօնը բէյսի միրիլիվա Էմին բաշայա,

Մէճլիսը սրհհիյէ ֆախրի ագալըգը՝ սրհհիյէ տաիրէսի պիրինճի շիւպէսի միւտիրի Հասպ բաշայա,

Մէճլիսը սրհհիյէ ֆախրի ագալըգը՝ ումուրը սրհհիյէի ինանիյէ թէֆթիշ գօմիսիօնը ագասընտան Սբիրաքի պէյէ,

Մէճլիսը սրհհիյէ ֆախրի ագալըգը՝ մէքթէպը թըպպիյէի Շահանէ մուալիմէրինէն Ֆէրիդնանտ պէյէ,

Մէճլիսը սրհհիյէ ֆախրի ագալըգը՝ պէյէրպէյի խասթախանէսի թապիպը էվվէլի Հալիմ պէյէ,

Մէճլիսը սրհհիյէ ֆախրի ագալըգը՝ սրհհիյէ տաիրէսի իքինճի շիւպէսի միւտիր մուավինի պէհճէթ պէյէ,

Գօսօվա վիլայէթի մէքթուպճըսը Բաիֆ էֆէնտիյէ բիւթպէյի ուլա սընֆը սանէսի,

Եէմէն վիլայէթի մէքթուպճըլըգը՝ Գօսօվա վիլայէթի մէքթուպճի սապգը Մահմուտ պէյէ,

Իզմիտ մուհաճիրլիյն գօմիսիօնը ֆախրի բէյսի Մուսթաֆա Մէճզ, վէ Իզմիտ պէյլիօլու իսքանը մուհաճիրլիյն շիւպէսի ֆախրի բէյսի Էմին էֆէնտիլէրէ բիւթպէյի սալիսէ,

Գօնեա վիլայէթի տախիլինտէ քեաին Անթալիա պէյէսիյէ բէյսի Հաճի Սաիտ էֆէնտիյէ բիւթպէյի բապտա,

Իզմիտ սանճաղը տախիլինտէ քեաին Ասաբաղարը գաղասը գայմագամլըգը՝ կէլպիզ գայմագամլըգընտան միւնֆասըլ Մահմուտ պէյէ թէվֆիհ պույրուլմուշ տըր։

* * *

Միւչիր Մահմուտ Համի բաշա հազրէթլէրինէ թէպտիլէն պիրինճի, վէ եավէրանը հազրէթ Բատիշահիտէն պինպաշը Ֆարիգ պէյէ թէպտիլէն իւչինճի բիւթպէյէրտէն Մէճիտ,

Կիրիտ ֆիրգաի ասքէրիյէսի գօմանտանը ֆէրիդ Լոհէմ բաշա հազրէթլէրինէ պիրինճի Մէճիտի,

Մէրհում Շէրիֆ Ադաուլլահ բաշանը պէօյիւք մախտումը Ալի բաշա հազրէթլէրինէ իքինճի բիւթպէ Օսմանի,

Պանդը Օսմանինին Սէլանիք շիւպէսի տիրէքթօրը Մ. Լուարա իւչինճի բիւթպէ Նիշանը Օսմանի իհսան պույրուլմըշ տըր։

ԻԼԱՆ

Տօդթօր Կ. Օրմանեան՝ Սթամպօլտա Մ. Ղէնան Դանիէլին էճզախանէսինտէ քիմաֆիւսսապգ խասթեկեանը Թէտավի իթմէքլէ պէրապէր, գանսէրթօ վէ միւտավաթը էլէքթրիգիյէ իչիւն պու քէրրէ Պէյօղլունտա Ադնալը չարչրտա 8 նօմէրօտա պիր տարէի մախսուս քիչատ էլէքտրիկնի քէնտի բաղպէթլու միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր։

Գանսէրթօ վէ միւտավաթը էլէքթրիգիյէ՝ հէր կիւն էօյլէնտէն էվվէլ ալաֆր. սաաթ 8տէն գա գատար վուգու պուլանճագ տըր։

ՄԻԿԹԷՖԷՐԻԴԱ

Թէհէրանտան եաղրան պիր մէքթուպա կէօրէ, շէհրը մէզքիւրտէ Ինկիլիզ մէնէրալ գանսէլլոսընը զէվճէսի չէլտրրարագ, պիր գաչ կիւն սօնրա պիր չագը իլէ պօղազընը քէսիպ վէֆաթ իթմիշ տըր։

Եինէ մէքթուպը մէզքիւրընը պէյանընա կէօրէ, Շահ հազրէթլէրի՝ պագը ումուրը տախիլիյէնին միչավերէսի իչիւն վէլի ահտը իլէ Սֆահան վալիսի Զըլլ իւս Սուլթան հազրէթլէրինի թէհէրանա ճէլպ էյլէմիշ տիր։

Իրան Սատրազամը քահրգը՝ Թէհրան բոլիս իտարէսինէն պաղը նամար իլէ խաղնէի տէվլէթտէն ալմագտա օլտըգը պիր չօգ բարալարընն սուլ իսթիմալ իտիլիյինի մէյտանա չըգարմըշ օլմաղլա, Շահ հազրէթլէրինին էմրի մուճիպինճէ, էրզպաղը իսթիքլասլարընն հիսապլարընա պագըլմագտա իմիշ։

—

Տիւն չէհրիմիզտէն Թարապլուսը-Ղարպա 130 նէֆէր ասքէրը Շահանէ սէվգ օլունմըշ տըր։

—Ճէզայիրտէ վագը Օրանտա տախի գուլբա գուհուր իթտիլինտէն, մահալը մէգիբիր միւվարէ-տաթընդն այնի Ֆրանսա վէ Իթալիա միւվարէտաթը նաղարը իլէ պագըլըպ, Թարապլուսը—Ղարպ, Պէյրութ վէ Իզմիր թէ-հաֆիզուղանէլէրինտէն պիրինտէ թամմ 10 կիւն դարանթինա թահթընա ալընրպ, տիկէր սէ-վահլը Օսմանիէնէն հիչ պիրինտէ դաղալ օլունմայաճաղը Սբհ-հիյէ նէղարէթի թարաֆընտան ըսմէն իլան ղալընմըշ ալը։

—Դէչէնէլբէտ մէմուրէն իզմիրէ ազվէրէմ էլլէմիշ օլան Թիճարէթ վէ Զբրաաթ նէղարէթի մուհա-սէպէճիսի ձէմիլ պէյ՝ պու քէր-րէ Տէրսաատէթէ ավատէթ էլլէ-միշ տիր։

—Իզմիրիզիրէ կէօրէ, տիւն ագշամ իսթիր Սթամպօլտա Ղալ-թան Ահմէտ մէյտանընտա վէրկի էմանէթի իսարէսի էսնիւնտէն քէմալը սիւրթիլէ կիտէն պիր քիրա արապասը՝ սէվրիլէրէք, տերունինտէ պուլունան իքի գա-տրն իլէ 4-Յ եաչընտա պիր չօճու-ղըն պաղը կէօղիւ եարալանմըշ ալը։

—Ֆէրզն սահիպը իսթիյաղը Մ. Ֆիրեադօղլօ թարաֆընտան Սթամպօլը մուհարրիրլէրինտէն Մ. Պէնտա ալէյհինտէ նամուս տա-վասընա գըյամ իտիլմիշ օլմաղա, սակամ մէգիբիր պու-կիւն նու-նան գոնսօլօսխանէսի մահքէմէ-սինտէ ալէնէն ֆայլ օլունմաղ ալը։

—Կէչէն բէնճէնպիհ կիւնքի թարիխէ Բրիշթինատան Տախիլ-յէ նէգարէթինէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մաչէ ճիհէ-թինէ թէճավուզ իտէն նաւնան էշզէրյասընտան 8 նէֆէրի իլէ ա-տաքիրը Շահանէ պէյինտէ պիր միւատուրա վուգու պուլարաղ, հայտուտարան 6 նէֆէրի գաթլ իտիլիպ եէտիրինտէքի Մարթինի թիւֆէնքլէրի ախզ վէ 3 նէֆէր էսիրլեր թախլիս իտիլմիշ տիր։

—Բուսյ բաթրիգը ճէտիտինին ինթիսապ մէճլիսի՝ պու կիւն ի-նիզաա իտէճէք իտի իսէ տէ, եարընքի չարչէնպիհ կիւնիւնէ թէէխիր օլունուպ, իչպու թէէ-խիր տիւն սապահ Սինօդ վէ միլ-լէթ մէճլիսի աղալարընա իսթար օլունմըշ տր։

—Ֆիլիպէտէ նէչր օլընան Հէլ-նամ Թիւրքճէ կաղէթանդն պաշ մուհարրիրի Ահմէտ պէյ՝ Գուր-պան պայրամը միւնասէպէթիյլէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլուպ, տիւն սապահ Ֆիլիպէյէ ավատէթ իթմիշ տիր։

—Ճ. Հաուլէնին գավիլնճէ, ա-տոմընը պիրի՝ պունտան ագտէմ 10 ատէտ չքմէնտրֆէր թահվի-յաթընը Գալաթատա պիր սարրա-ֆա բէհն գօյաղագ մուգաֆիլին-տէ պիր մըգտար ագչէ էօտիճճ ալմըշ, վէ չիմտի թահվիլաթը մէգիբիրէտէն 138 300 նիւմէրօր թահվիլին պունտան տէօրթ սէ-նէ ագտէմ 600000 ֆրանգ իքրա-միյէ գազանտրընը խապէր ալա-բաղ, մէգիբիր սարրաֆա կիտիպ իսթիգրազ իթտիլի ագչէյի պիթ-թէէտիյէ թահվիլաթընը կէրի իս-թէմիշ իսէ տէ, սարրաֆը մէր-գում՝ իսթիդրազին թէէտիյէսի մատէսի կէչտիրինտէն, թահվիլա-թը մէգիբիրէյի բիայատա սաթ-ալընընը ճէվապէն պէյան իթմէսի իւզէրինէ, Պանգը Օսմանիյէ միւ-բաճաաթ իտիլիքտէ, մէգիբիր նիւմէրօնընն իքրամիյէսի օյան 600 000 ֆրանգընն՝ Պանգանընն վիէննատաքի շիպէսի թարա-ֆընտան չէհրը մէգիբիրտէ պի-ընինտ թէէտիյէ վէ իթա օյուն-տուզը ճէվապը վէրիլմիշ տիր։

Ճէրէհինին պու հավատիսի պիզէ բէք զարիպ կէօրինիյօր։ Մա-լիմ օլտուղու վէճհ իլէ, պունտան 4 սէնէ էվվէլ չըմէնտրֆէր իքրա-միյէլէրի թէէտիյէ իտիլմէմէքտէ օյուպ, տանիլէր իլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ պէյինտէ 1881 դէկտ. 8 թարիխինտէ ագտ օլունան գա-բրնամէ ահքատարնճա, իքրամիյէ վէրիլմէքտէ օյան զէմանլարտա գազանդան մէպլաղա մուգապիլ 100ատ 3 թէէտիյէ օլունճա-դընտան, էկէր մէգիբիր 600 000 ֆրանգ իքրամիյէ՝ սահիհէնն վի-էննատա պերինէ չըգմըշ իսէ, մէգիբիր հիսապ մուճիպինճէ իքի տէ 18000 ֆրանգ ախզ իթմիշ օլաճաղը էրպապընա մալիմ տիր։

—Թէվֆիքի իտիլիկինի Ֆրէտան նագլէն տիւնքի նիւսիւմիզտէ հապարգրմըզ Սու դուսթանհասը-նընն միւհէնտիսի՝ երէկ մէգիբիր հագէթանդն գավիլնճէ, Ռասթրիա թէպասընտան Մ. Հիւպէր օ-լուպ, մէրգում Զաթալճա հէվա-յիսինտ թէվֆիքի օլունմուշ, վէ թահմէ էյ հրգիզ Մաքրիբէօրինէ կէօթիւրիլէրէք, օրատա քէֆա-լէթէ բաաթ ըլյա սէպթիլ թախլի-յէ իտիլմիշ տիր։

—Ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլա-յէթի առալարընտան կէլէն խա-պերլերէ կէօրէ, պա իրատէի Սէ-նիյէ թարագ մաքինասը իլէ սինկէր ավը թահթը մէմուրիյ-թէ ալընմըշ իքէն, պաղը առա-լալար պու մէմուրիյէթ խիլաֆը-տա օլարագ ուսուլը մէգիբիր իւզրէ ավլարընա տէվամ իթմէք-տէ օլտրգլարընտան, թէվֆիքի օրտունուպ չէտիտէն թէէտիպ ի-տիմիշլեր տիր։

—Ճումաա երթէսի ագշամը թա-րապհատա Իթալիա սէֆարէթ-խանէսինտէ սէֆիր գոնթ Գօրթի ճէնապլերի՝ Բօմա Օսմանը սէֆի-րի Միւկիրիւս պէյէ վէ զէվճէ-սինէ իքրամէն պիր զիյաֆէթ քէ-շիտէ իտուպ, պատէթ թաամ գոնթ Գօրթի՝ քէնտի ֆաշ վաբօ-րընը միւշարէլէյհիւմա Միւղիւ-ռիւս պէյ իլէ զէվճէսինին ռիւքիւ-պինէ թախտա իթմիշ, վէ քէն-տիսի տէ Աբնավուտ քէօրիսնէ գատաբ ըէթագաթ էյլէմիշ տիր։

—Թապիրէթ գօմիսիօնը՝ տիւն տախի Պապը Ալիտէ խարիճիյէ նէղարէթի տաիրէսինտէ ագտ թիթիմիլէ, պիր խայը միւտտէթ միւզաքէրաթտա պուլունմըշ ալը։

—Թրապիզոն վիլայէթինտէ Զար-չէնպիհ գաղասընտա ճանսըղ օղ-լու Պէհրամ նամ հայտուտ՝ քէն-ախսիրի թաագիպէ չըգմըշ օյան առաքիր իւզէրինէ իւչ բէֆիդիկլէ պէրապէր սիլահ էնտախթ իտէ-բէք ասքէրտէն պիրինի գաթլ իթմիշ օյմաղա, ասաքիրը մեր-զում թարաֆընտան տախի մու-գապէլէ օյունարագ, մէրգում հայտուտա 3 բէֆիդիլի պէրապէր գաթլ ու թէէլֆ իտիլմիշ տիր։

—Թարապլուսը-Ղարպ վէ պէնկա-դի վիլայէթլէրինտէն Պապր Ալիյէ ախիրէն ֆուգու պուլան իշարա-Ա ախիրէնտէ, Ագիրգա սէվա-հիլինտէ մունթազամ Օսմանը վա-բօրլարը իչէտիլմէսի լիւզումը թավսիյէ օլունարընտան, պու թավսիյէ իբրա օլունաճագ իմիշ։

—Ղու կիւնքի Օսմանը կաղէթասը՝ Ֆօյց Անթուան էֆենին բրօմէսլէր մուամէլաթընդն պիր իմթիյազը մախսուս իլէ քէնտիսինէ թէվտի-ֆինի մէրճիճինտէն իսթիտա էդլէմէ-տէ օլտրընը եապմըշ իսէ տէ, էֆե-տիի մուամիլէյէ՝ գաթէն քէնտի նամ ու հիսապընա հիչ պիր վագթ բրօմէս չըգարմամըշ օլտրընը կիպի, շիմտի տախի պունդն իչին պիր իմթիյազը մախսուս թալեպ իթ-մէտիրի վէ պինանէն ալէյհ Օ-սմանընդն պու մալիմաթը եանընշ օլտրընը տէրքեար տրը։

—Պիր միլիոն ղրուշըզ 20ի-թ մէճիտիյէ ուփագըզդա թահվիլ օլունմագ իւզրէ տիւն Պանգը Օսմանիտէն Զարպպանէյէ իրսալ գըլընմրշ տրը։

—Իչիհալտիրիլէ կէօրէ, տիւն կիճէ չարշուրի քէպիրտէ եունճը խանընտա պիր օտա տէրունինտէ պուլունան տէմիր գացա՝ խրր-արզար թարաֆընտան գրբրլա-բաղ, պիր խայը նագտ վէ միւ-ճէվհէրթի սբրգաթ օլունմըշտրը։

ՏՕԳԹ. ՍԻՐԱԿԱՆՆԱՆ ԴՐԶ ԳԱՐԸՆՏԱՇԼԱՐ

Գու քէրբէ Օրթաքէօյտէ Էրմէնի Գաթօլիք քիլիսէսինին գուրպինտէ պիր խանէյէ նաղլը մէքան իթմիշ օլտրգլարընը, վէ խանէյի մէգիբիրտէ հէր կիւն էօյլէնէ գաառար վէ բազար էրթէսի վէ ճումաա կիւնլերի աղշա-մա գաառար քէնտիլէրինէ միւրաճաաթ իտէճէք խասթէկեանը գաղալ իտէ-ճէքլերինի, վէ բէնճէնպիհ կիւնլերի ալաթուրգա սաաթ 3ին 6յա գա-տար Դալաթատա Ս.Լուսաւորիչ քիլի-սէսինտէ Ֆուգարա խասթէկեանը մէճճանէն Թէտավի իտէճէքլերինի բաղկէթլու էհալիյէ լլան իտիրլեր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ.

Լօնտրա 6 Հոկտ.

Ինկլիս էհամը Ինկ. Լիր.	101-⅛
Օմ. էհամը աշլրը	7-11/16
» » գարանտը	7-⅝
Իսթիդրազ 63	10-½
» 69	9-⅛
» 71	68-
» 72	18-
» 73	8-
Օսմանը Պանդասը	12-⅝
Ռուսիա իսթիդրազը	94-⅝
Մըսրը տուլ. մութահրաէ	61-⅛
» իսթիյազը	88-⅛
Տարբա Սանիէ (Մըսրը)	59-½
Ռուսկա իսթիդրազը	–
Մառարիթ. էհամի 1877	102-¼
Գամպիո Բարիզ 3 ոգ վատ	–

Բարիզ 6 Հոկտ.

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	73-37½
» » 5½ % »	109-
Ցամ. էհամը աշլրը	7-70
» » գարանտը	7-72½
Իսթիդրազ 65 Ֆր.	52-
» 69	46-
» 73	41-
Բուլգարի չրմէնտրֆէրի	41-75
Օսմանը Բէժիսի էհամը	518-75
Ցամ. Պանդասը	567-50
Գրէտի Լիոնէ	545-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1315-
Լիոն ագսիօնը	1232-50
Սուէզ ագսիօնը	1897-50
Ռուսիա 5 % 1877	99-
Իթալիա էսկամը	96-87½
Մսրը Ֆոնս. մութահրաէ	306-25
Եունան 5 % 1879	336-25
Գամպիո 3 ոգ վատ	25-19

Վիէննա 6 Հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	121-90
Բուլգարի չրմէնտրֆէրի	20-

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ուս. տուն ագչ. գար.	8-18
Գու սապահ աշլրը (ք. ք.)	8-17
Մըսրը մութահրաէ. գար.	67-05
Գու սապահ աշլրը	67-12½
Իսթիգր. 65 (մութօն)	62-50
» 65	51-50
» 69 (բինար	45-50
» 72 (Պօն տու թրէ.)	18-25
» 73	41-
Բուլգարի չրմէնտրֆէրի	41-75
Ագչէ Ֆայլի	7-
Էրբօր Ղրշ.	25-
Հէվալէսիզ »	25-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-18
Օթամօլ պանգասը	5-35
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-28
Թրամվայ	2-90

ԱԳՉԱԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՔԸ

Ցամ. լիբասը 100 դրշ.տան	Ղ. Բր.
Գէյլաղ մէճիտիյէ ֆարգը	108-3
Մէթալիք »	98-
Գէտիբ »	105-10
Ալթընըզ »	105-15
Պանգրը »	780-
Գայմէ	2760-
Ինկիլիզ լիրասը	110-07
Ֆրանսզ ալթունը	87-50
Բօլ	80-05
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	8-95

ԻԼԱՆԱԹ

Սրտտիզ է հանդմընն իւսկիւտարը օղլու եաղմաճը Սիմօն զիմ-մէթինտէ, պա իրամ ալաճաղը օ-լան Ռէպարիզը մարիւմէյէ մուգա-պիլ տանիէի մուամիլէյհա էօհ-տէսինէ վէֆաէն ֆէբաղ իտիլմիշ օյան իւսկիտարտա Սէլամի մահալ-լէսինտէ Սիլիհտար աղա պաղչէ-սի օսգաղընտա 26 նուամբրօ իլէ մուրագգամ պիր պապ խանէնին նըքի հիսսէսինին ֆիրուխթը մահ-քիւմ օյմաղա, թարիխը իլան-տէն իրիգարէն 15 կիւն սօնրա միւզայէտէսինէ միւպատէրէթ օ-լունճաճաղը՝ իւսկիւտար Պիտայէթ մահքէմէսի իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունուր։

22 Իյլուլ 300

Շեհր Եմանէթի ճանիպը ալիսինտէն կէլէն իլան.

Էրզ 1500 գբյէ պէհէր գբյէսի 2 ղուրուշ

Բուղէնը սատէ 300 գբյէ պէ-հէր գբյէսի 12 ղրշ. 30 բարա

Թուզ 200 գբյէ պէհէր գբյէ-սի 1 ղրշ.

Սապուն 200 գբյէ պէհէր գբ-յէսի 3 ղրշ. 38 բարա

Բուղէնը զէյթ 200 գբյէ պէ-հէր գբյէսի 5 ղրշ. 30 բարա

Գուրու ֆասուլիա 300գբյէ պէ-հէր գբյէսի 1 ղրշ. 18 բարա

Մուս սանտրգ 2 պէհէրի 104 ղրշ.

Կազ սանտրգ 10 պէհէր սան-տրղը 21 ղրշ. 20 բարա.

Հասէքի Նիսա խասթանէսի իչին Նիւմունէսինտէ թէվֆիգէն միւպայասարնալիւզում կէօրիւնէն վէ էվզանը ճէտիտէ հիսապը իլէ մրգտար վէ ճինսի պալատէ կէօս-թէրիլէն էրզագ՝ ֆիյաթը մու-հարրէբ իլէ թարիպի իւզէրինտէ օյուպ, իրլուրն երկիրի եէտին-ճի բէնճէնպիհ կիւնիւ գաբարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, տահա աչագը ֆիյաթ իլէ իթայա թա-լիպ օլանլարըն եէվմը մէգիբէ գատար Շեհր Լիմանէթի մէճլի-սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ի-լան օլունուր։

24 Իյլուլ 300

ԼՎԳԱՅԸ ՀԻՄԱՑՈՒՆ

Վերիտրը սամսունի էտրէտիրէն կէլէն լուր.

Էվգաֆը հիմայուն վարիտա-թը ուժումիյէ իտարէսի մահլի-լաթ չիւպէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլունմագ-տա օյան աթի իւզդիքը մահլիւ-լաթընն իչպու 1300 սէնէսի աղօսթօսընդն 23ունճի բազար էր-թէսի կիւնինտէն մահը իլլուլընդն 24ունճի բազար էրթէսի կիւնինէ տեկին 3 տէֆա իլան գըլընմըշ ի-տի, վէ մահը մէգիբիրը 24ունճի բազար էրթէսի կիւնինտէն իթի-պարէն թրրրինը էվվէլին 1ունճի բազարէրթէսի կիւնի միւզայէտէի ինթիհայիսիհուզուրը նէղարէթ-տէ սաաթ 6 տան 10 ա գատար պիլ իճրա, էրթէսի սալը կիւնիւ 100 տէ 5 վէ տահա զիյատէ զամմ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օ-գուլունարագ, անտէն սօնրա քէյ-ֆիյէթը թէֆվիզի խիզմէտ գը-ըընաճաղընտան, գրբյմէթը մու-խամմէնէսինին էօրիւնէ միւսալի թէէմին ագչէսիդէ պէրապէր իտարէի մէգիբիրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի տէօր-տունճիւ տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

12. 2500— (0) Գասըմ բա-չատա Ճամիի Բէպիր մահալլէսինտէ Թիւրպի Տէտէ Թիւրպէսի սօգաղընտա Հարէմէյն կէտիքեաթընտան կէտիկի վէ Գասըմ բաչա վագֆընտան միւլքի օլ-մագ իւզրէ թէէրպէէն 80 զբրաք ա-թիգ վէ 60 զբրաք ճէֆտիտ արսատա ֆէվզիտէ 4 օտայը վէ չէհրի 150 ղրուշ քիրալը պիր պապ պէրպէրէյէվմ սիրքէտի ֆաբրիգասը վէ ֆէվզիտէ 4 պապ պէքեար օտալարընդն 10 հիս-սէսէն պիր հիսսէսի։

13000 — Ֆընտըզլըդա Ամիլի էֆենտի մահալլէսինտէ Իպգէթ բաչա եօզուչընտա Իշլեթ Մէհմէտ բաչա վէ Պաղչպանդաաէ Մէհմէտ էֆէնտի վագֆլերընտան թէրպէէն 200 զբրաք սրսատա 5 օտա վէ պիր սուֆա վէ 160 զբրաք արսատա 2 գուր-նալը համամ վէ պիր սօսլըզգ վէ պիր սու խաղիէսի վէ 200 զբրաք սր-սատա մաթպախ վէ 5780 զբրաք գօ-նագ արսասը մահալի վէ 160 զբրաք սիրը մահալիին միւլթէմիլ պիր զբթա գօնագ արսասը վէ տէրունինտէ վա-գը էանկէրէն պիթիւնիւ։

115 վէ 117. 65000— Գա-սըմ բաչատա Հաճի Ֆէրհատ մահալ-լէսինտէ Այշալը Զեչմէտ Աչըզալբ մէյտանը հատաէսինտէ էլհաճ Ֆէր-հատ մէսճիդը շէրիֆի վագֆընտան թէրպէէն 293 զբրաք աթիգ վէ 190 զբրաք ճէֆտիտ հավի արսատա 16 օտա վէ 6 սուֆա վէ պիր գույու վէ 535 զբրաք աթիգ վէ 254 զբրաք 60 սանթիմ զբրաք ճէֆտիտ հավի պաղ-չէյի միւլթէմիլ վէ չէհրի 410 ղրուշ քիրալը 2 պապ մէնզիլին պիւթիւնիւ։

14 վէ 16. 500 — Սուլթան Պայազիտ գուրպինտէ Էյմին պէյ մա-հալլէսինտէ Բարմակ Գարու հատէ-սինտէ Բիրի Մէհմէտ էֆէնտի վագ-ֆընտան չէհրի 2 ղուշուգ ղ. քիրա-լը պիր պապ խաֆֆաֆ վէ չէմիյէճի տիւքքեանլարը միւլքէրինին նըքի հիսսէսի։

2000— Ալթը Մէրմէր գուրպինտէ Հաճի Թիմուր մահալլէսին-տէ Աթամա թաշը օսգաղընտա նէֆքը Հարէմէյն իւչ չէրիֆէյն վագֆընտան թէրպիէն 549 զբրաք աթիգ վէ 266 զբրաք 14ճանթիմը ճէֆտիտ հավի պէր-մուճիպը խարիթա պիր զբթա արսատ։

2, 4, 6, 19, 112, 114. 25000— Գալաթատա Բէմանքէշ Գարա Մուս-թաֆա բաչա մահալլէսինտէ Գասապ-լար վէ Ֆէմիրճիլեր սօգաղընտա վէ Թօքճուլար հատտէսինտէ Բէթէէի Մուսթաֆա աղա վէ պէվվաղը սուլ-թանի Հասան աղա վագֆլերընտան թէրպիէն 513 զբրաք աթիգ սրսատա 6 օտա վէ իչի սուֆա վէ պիր գույու վէ սէնէվի 14300 ղրուշ քիրալը Գարանլըգ Ֆրուն տիմէլէ արիֆ մու-զատտէտա ֆրուն կլեէվմ սրսա վէ սէրունինտէ քարկիր մէնզիլ վէ մա-ղազա վէ պարազալարդն 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 16 հիսսէ վէ պիր հիս-սէսինին պիւթիւնիւ։

4. 6000 — Գում-Գարուտա Իպրահիմ բաչա նամը տիկէր Մուհամ-մէտ Խաթուն մահալլէսինտէ Կուրճի օղլու սօգաղընտա Զաորրընը էլհաճ Ահմէտ աղա վագֆընտան թէրպիէն 80 զբրաք սրսատա 4 օտա վէ 2 սու-ֆա վէ պիր գույու վէ 20 զբրաք պաղ-չէյի միւշթէմիլ պիր սարնըճ վէ չէհրի 260 ղրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնզիլին 3 հիսսէսէն պիր հիսսէսի։

13. 2500 — Զարչընպիհ քե-պիրտէ Եէչիլ տիրէք սօգաղընտա Հա-բէմէյն կէտիքեաթընտան թէրպիէն 20 զբրաք աթիգ վէ 15 զբրաք ճէտի-տի հավի արսատա չէհրի 20 ղրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ եօրկանա-ճը տիւքքեանընդն նըքի հիսսէսի։

53. 15000 — Զարչընպիհ գուրպինտէ Տէրվիշ Ալի մահալլէսին-տէ Մէհմէտ աղա ճատտէսինտէ Շե-բիրիճի Ֆաթմա խաթուն վագֆընտան թէրպիէն 200 զբրաք աթիգ վէ 152 զբրաք ճէֆտիտ հավի արսատա 4 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 13 զբրաք աթիգ վէ 11 զբրաք ճէ-տիտ հավի պաղչէյի միւշթէմիլ 200 ղրուշ քիրալը պիր պապ մէնզիլ վէ թահթընտա պիր պապ պէրպէր վէ աթ-թար տիւքքեանլարընընդն նըքի հիսսէսի։

150. 1500 — Սալմա Թում-բուգ գուրպինտէ Հաճա Գասըմ Քէօ-նանի մահալլէսինտէ Սալմա Թամբուգ ճատտէսինտէ Հարէմէյն կէտի-քեաթընտան թէրպիէն 120 զբրաք աթիգ վէ 90 զբրաք ճէֆտիտ արսատա վէ ֆէվզիտէ պիր օտա վէ սէնէվի 1500 ղրուշ քիրալը տիչպպ պիր պապ հէլվանը վէ Թուրլուճը տիւքքեանլա-ընընդն 8 հիսսէսէն պիր հիսսէսի։

146,148. 5250 — Սալմա-Թամբուգ գուրպինտէ Հաճա Գասըմ Քէօնանի մահալլէսինտէ Սալմա Թամ-բուգ ճատտէսինտէ Բիրլալի Ահմէտ էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 150 զբրաք աթիգ վէ 114 զբրաք ճէֆտիտ հավի արսատա 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 550 զբրաք աթիգ վէ 266 զբրաք ճէֆտիտ հավի պաղ-չէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին սիւլթան հիսսէսի։

67. 600 — Սալմա Թամբուգ գուրպինտէ Քէֆէվի մահալլէսինտէ Տրակման ճատտէսինտէ մէրճում Մահմուտ էֆէնտի վագֆընտան թէր-պիէն 40 զբրաք աթիգ վէ 30 զբրաք ճէֆտիտ հավի պիր պապ տօղրամանը տիւքքեանընդն 3 հիսսէսէն 2 հիս-սէսի։

18 վէ 20. 266 — Լալելիտ Պաղասան ադա մահալլէսինտէ Զի-լինկիր սօգաղընտա Եվգաֆ կէտի-քեաթընտան թէրպիէն 102 զբրաք աթիգ վէ 77 զբրաք ճէֆտիտ արսատա մէպնի չէհրի 80 ղրուշ քիրալը պիր պապ սաթթար տիւքքեանը իլէ իթթիսա-լինտէ պիր օտա վէ պիր սուֆայը միւշ-թէմիլ 45 նուամբրօլը պիր պապ մէն-զիլէ միւնգալպ պիր պապ օտա վէ 4 սուֆա վէ հավլի մահալլինին 3 հիս-սէ իթիպարը իլէ 2 հիսսէսի։

251. 5625 — Ագսէրայտա Գուրբպա Հասան աղա մահալլէսինտէ Ագսէրայ ճատտէսինտէ Էվլաֆ կէ-տիքեաթընտան կէտիկի վէ Զէյնէպ խաթուն վագֆընտան միւլքի օլմագ իւզրէ սէրեռնիճիլը չապ 9 զբրաք 10 բարմակ եիւզիճնտէ թէրպիէն 218 զբրաք պիլա հավա պիր պապ չէօրլեճ-ի ֆրունը արսասընդն 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 15 սէհիմ հիսսէսի։

(1) Ճիմլէլէրին պալարընտա իլբ հիզատա պուլունան բագդամար մահ-լիւլաթընն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատաքիլէր՝ գբյմէթը մուխամմէ-նէլէրինի պիւտրիմէքտէ տրլեր։

ԲԱՐԻԶԻՆ ՄԷՐԹԼԸ ԹԷՊԻՑԷՍԻ

«ՄԻՑՏԷ Վէ ՊԱՂՐԸՍԱԳ ԽԱՍ-ԹԱԼԷԳԼԱՐԸՆԸ մանէսսիր պիր սու-րէթտէ տէֆ ու խաճ իթմէք իչին, գուվվէթ վերիճի, կապը վէ չէվիկի ԲՈՒԿ մատէն սուլարը բէք պիրապիր տր։ Մէգիբիր սուլար՝ հայմը թա-ամա մախթուս օլան ալէթլերի, քէնտի վազիֆէլէրինի պիր հիւսնի սուրէթտէ իճրա իտէճէք պիր հալէ վազ իտէ-լեր։» Մուալիմ ԹՐՈՒՍՕ

POUGUES

ԲՈՒԿԸՆ թուգը (ալպպին) չէլիկ-լի, կապը վէ գուվվէթի վերճի մատէն սուլարը՝ խուսուսի թէրքիպլէրի սայէօնտէ նախիր իթթիգար վէ մու-վաֆֆագլէթ օլուպ, իմմիրազը մա-տէն սուլարը սրրաարնա կէչիրիկ-միլէր տիր։ Պու սուլար՝ ԲԷՔ ՊՕԼ օլուպ, ՊԻՐ ԼԻԹՐԱՏԱ 5 ԿՐԱՄ ԹՈՒՋԸ հավի տիրլեր։ Մէգիբիր սուլարտա էն չօգ պուլունան էեզա՝ «գարպօ-նաթ տր յօ» իլէ «գարպօնաթ տր մանեէգի» օլմաղա, ԲՈՒԿՆ՝ սուլարը՝ պաղլըճա սօտա վէ բօթաս կիպի ԶԱ-ՃՐՏԼԱՏԸՃԸ ԹՈՒՋԸՆԸ հավի օյան Ֆրանսանընն սաիր թուգը մատէն սու-լարընտան քեամիլէն պու խասսէ իլէ այրըլըպ ֆարգ օլունուրլար։

Մէգիբիր ԲՈՒԿ սուլարը՝ պիլիսա-սա մյտէ վէ պաղրբսաղլար արարընը-տաքի կէչիտա իլէ խարար ալաճը իւ-զերինէ իճրան թէէտիր իսէրէք, ան-լերէ պիր հիւսնիւ սուրէթտէ իճրան վազիֆէ իթտիրիլեր։

Պու սուլար խիմիայ օլունուրգտա, մյտէ վէ պաղրբսաղլարտաքի մահ-զուրլար տէֆ օլարագ, էմրը հայմ հէր միւշքիլաթտան գուրթուլար։

Պու իլբ սէմէրէտէն թապիքը իլէ վիճճուտտաքի ԱԼԷԹԼԷՐ ԳՈՒՎՎԷԹ-ԼԷՆԻԳ, պու հայտէ սրբատատ հա-սրլ օյան ՍԱՐԲԼԷԳ Վէ ԳԱՆԸՐԶ-ԼԷԳ տախի ԲՈՒԿ մատէն սուլարը քէէ պիւսպիթիճ զայպ օլար։

Պու սուլար՝ օրնագ մէմլէքէթլէրի եարայաճագ ասրլ մատէն սուլարը տրրլար, վէ պու սուլարընն պիսատէսի իլէ իթթիկի թէէսիր՝ տէրունինտէ պուլունան մուհիմ Գարգանի ոբ ֆե-տէնիլէն չէիբ գուվվէթի իլէ տիր։

ԲՈՒԿ սուլարը՝ ճիմանին Ալիբ-ռանտ գումանեասը աճէնիճարնա, վէ Պէյօղլուսնա Տէպա Սուտա էճ-զախանէսինտէ չիլէսի 80 սանթիմէ ֆիւրուխթ օլունուր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱՂ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԴԱՆԱՆ

Թ. ՄԱՔԱՂԱՔԻ Վէ ԳԱՌԱՄԹԱՆԱԼԵՍԸ

ՄԷՐԴԷՂ

ՏԷՐՕԿԻՐԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

ՍԹԱՄՊՕԼՅԱ ԵԷՆԻ-ՀԱՄԻ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ ՅՏ ՆՈՒՄԷՐՕՅԱ

Իչպու գառիմ Տրօկրրի Մէրքեզ էճզախանէսինտէ ֆիյա-թը միւթէտիլէ իլէ ճընը ալատան վէ մամուլաթը մէրդու-պէէն օյարագ։

Մամուլաթը քիմեէվիյէ վէ մուալէճաթ վէ էտվիյէի միւ-թէէվիյէ։

Վէ Նորվէկիանընն պալըգ եաղը։

Վէ խալիս գընագընա սօֆիաթ գը։

Վէ հէր նէվ բայէհալը զամկ արապի բասթիլեալարը։

Վէ հէր ճընատան ալէա գօնեագ։

Վէ գընագընաղը մի չէլիքլի էնվաի չարապլար։

Վէ հէր պիր տիւրլու մատէն սուլարը վէ էճզաճը ալաթ ու էտէվաթը։

Վէ ֆօթօկրաֆիա լեվազիմաթը

պուլունտուղը, վէ մինէլ գառիմ քէսպը մարուֆիյէթ թթ-միչ օյան իշպու մաղազատա թէէարէթը լայգա վէ սիւրաթը միւմքինէ իլէ վերիլէն էմրէ թէմամիի միւթապագաթ օյու-նարագ, մուալէճաթը թէրթիպ ու իմալ օլունարը միւշթէ-բիւէրինէ վէ ուժում էհալիի պէէտէյէ իլան օլունուր։

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

GRAND DIPLOME D'HONNEUR

21 RECOMPENSE
DONT
8 DIPLOMES D'HONNEUR
et
8 MEDAILES D'OR

Certificats nombreux
des
premières
Autorités médicales

ՀԱՆՐԻ ՆԷՍԹԼԷՆԻՆ ՍԻՒՏԼԻԻ ՈՒՆՈՒ